



LT Skalbyklė
RO Maşină de spălat rufe

Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare

2

32



Electrolux

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	3
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	4
3. ĮRENGIMAS.....	6
4. PRIEDAI.....	9
5. GAMINIO APPAŠYMAS.....	10
6. VALDYMO SKYDELIS.....	10
7. RATUKAS IR MYGTUKAI.....	11
8. PROGRAMOS	13
9. NUOSTATOS.....	15
10. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMĄKART.....	16
11. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	16
12. PATARIMAI.....	20
13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	21
14. TRIKČIU ŠALINIMAS.....	26
15. SĄNAUDŲ VERTĖS.....	28
16. TECHNINIAI DUOMENYS.....	29
17. TRUMPASIS VADOVAS.....	30

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionaliai patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykė į „Electrolux“ pasaulį!

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčiu šalinimo, aptarnavimo informacijos:
www.electrolux.com/webselfservice



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:
www.registerelectrolux.com



Isigytumėte priedų, vartojamų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:
www.electrolux.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotajį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.

Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. △ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prieikus galėtumėte pasižiūrėti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojuς.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Ploviklius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jų reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiu:

 - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiu, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;

- viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
- bendro naudojimo patalpose daugiabučiuose arba savitarnos skalbyklose.
- Neviršykite maksimalaus, 6 kg skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programų lentelė“).
- Darbinis vandens slėgis vandens įleidimo vietoje iš išėjimo jungties turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 8 barų (0,8 MPa).
- Pagrinde esančios ventiliacijos angos neturi užstoti kilimas, patiesalas ar bet kokia kita grindų danga.
- Prietaisas turi būti prijungtas prie videntiekio naudojant naujai pristatytiems žarnų komplektus arba kitus įgaliotojo techninės priežiūros centro pristatytiems naujus žarnų komplektus.
- Senų žarnų komplektų pakartotinai naudoti negalima.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.
- Nevalykite prietaiso aukštu slėgiu vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Nuvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus, išskaitant guminę īvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės

perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.

- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avékite uždarą avalynę.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

- Nejrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastači prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuku patirkrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Nejrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Neuprkškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės.
- Nenatyskite prietaiso ten, kur prietaiso durelių negalima atidaryti iki galio.
- Nedékite po prietaisu uždaros talpyklės ištakėjusiam vandeniu surinkti. Kreipkités į igaliotajį techninės priežiūros centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

2.2 Elektros jungtis



ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamuju laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir elektros laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų igaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtu lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.

- Norédami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Sis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

2.3 Vandens prijungimas

- Nesugadinkite vandens žarnų.
- Prieš prijungiant prie naujų vamzdžių, ilgai nenaudotą vamzdžių, kur buvo atliekami remonto darbai arba sumontuoti nauji prietaisai (vandens skaitikliai ir pan.), leiskite vandenį, kol jis pradės bėgti švarus ir skaidrus.
- Per ir po pirmo prietaiso panaudojimo patirkrinkite, ar nera matoma vandens nuotekio.
- Nenaudokite ilginamuju žarnu per trumpai vandens įleidimo žarnai pailginti. Susisiekite su igaliotuoju techninės priežiūros centru, kad vandens įleidimo žarna būtų pakeista.
- Galima matyti, kaip vanduo teka iš vandens išleidimo žarnos. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisais buvo išbandomas naudojant vandenį.
- Vandens išleidimo žarna galima pailginti daugiausiai iki 400 cm. Jeigu reikia ilgesnės žarnos, susisiekite su igaliotuoju techninės priežiūros centru.

2.4 Naudojimas



ISPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Laikykite ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Patirkrinkite, ar visi metaliniai elementai buvo pašalinti nuo skalbinių.
- Neskalbkite stipriai alyva, tepalu ar kitomis rebiomis medžiagomis suteptų audinių. Jos gali sugadinti skalbyklės gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į skalbyklę, išskalbkite rankomis.
- Nelieskite stiklinių durelių, kai veikia programa. Stiklas gali įkaisti.

2.5 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkiteis į igaliotąjį aptarnavimo centrą.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

2.6 Šalinimas



ISPĖJIMAS!

Pavojas susižeisti arba uždusti.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir videntiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.
- Išimkite durų užraktą, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

3. ĮRENGIMAS

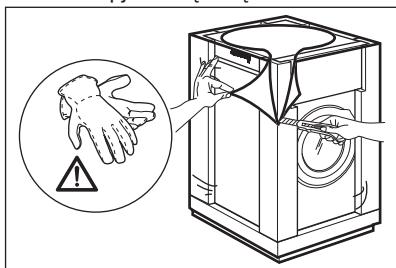


ISPĖJIMAS!

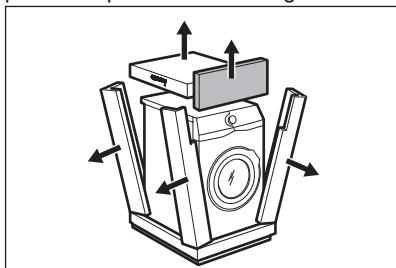
Žr. saugos skyrius.

3.1 Išpakavimas

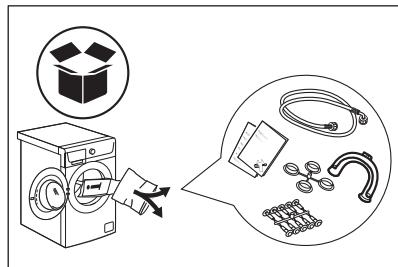
1. Nuimkite išorinę plėvelę. Jeigu reikia, naudokite pjovimo įrankį.



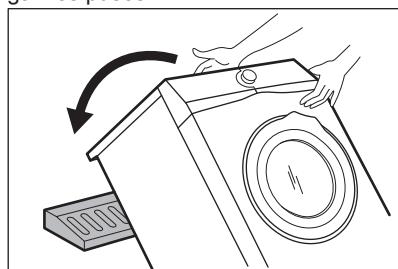
2. Nuimkite nuo viršaus kartoną ir polistirolo pakavimo medžiagas.



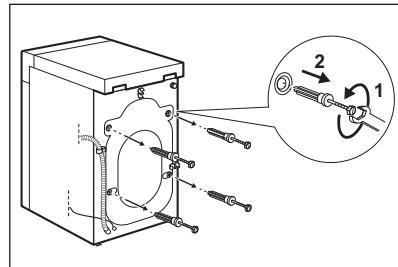
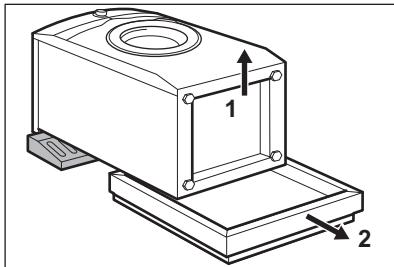
3. Atidarykite duris. Išimkite visus skalbinius iš būgno.



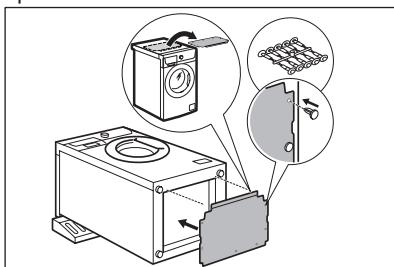
4. Dėkite vieną iš polistirolo pakavimo dalių ant grindų už prietaiso. Atsargiai paguldykite prietaisą ant jo galinės pusės.



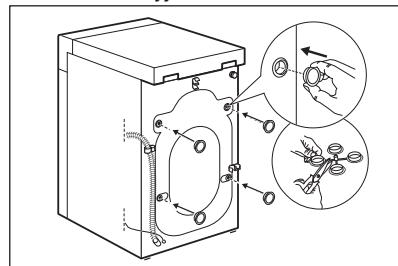
5. Nuimkite nuo apačios polistirolo apsauga.



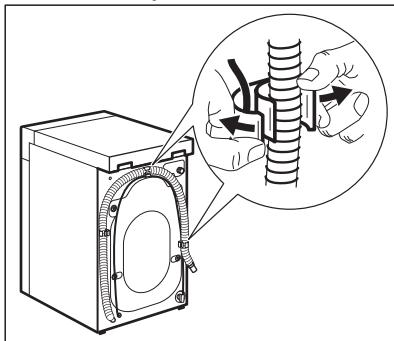
6. Nuimkite apatinį dangčių nurodymus. Spaustukais, kuriuos rasite naudotojo vadovo krepšelyje, pritvirtinkite dangčių prie prietaiso apačios.



9. I langas įdėkite plastikinius gaubtelius, kuriuos rasite naudotojo vadovo maišelyje.



7. Vėl pastatykite prietaisą stačiai. Nuimkite maitinimo kabelį ir vandens išleidimo žarną nuo žarnos laikiklio.



Rekomenduojame išsaugoti pakuočę ir gabenumui skirtus varžtus tam atvejui, jeigu ateityje prietaisą tektų gabenti.

3.2 Informacija apie įrengimą

Pastatymas ir išlygiavimas

Tinkamai sureguliuokite prietaisą, kad jis veikdamas nevibroutų, nekelštų triukšmo ir nejudėtų.

1. Įrenkite prietaisą ant lygių ir kietų grindų. Prietaisas turi stoveti lygiai ir stabiliai. Patirkinkite, ar prietaisas neliečia sienos ar kitų baldų ir po prietaisu yra oro cirkuliacija.
2. Norėdami pareguliuoti lygi, atlaisvinkite arba priveržkite kojeles. Visos kojelės turi tvirtai stoveti ant grindų.



ISPĖJIMAS!

Galima matyti, kaip vanduo teka iš vandens išleidimo žarnos. Taip yra todėl, kad skalbyklė buvo išbandyta gamykloje.

8. Išsukite keturus gabenimo varžtus ir ištraukite plastikinius tarpiklius.



!ISPĖJIMAS!

Nedékite po prietaiso kojelėmis kartono, medinių kaladėlių ar panašių daiktų, norédami, kad prietaisas stovėtų lygiai.



Vandens išleidimo žarną galima pailginti daugiausiai iki 400 cm. Jeigu reikia ilgesnės žarnos, susisiekite su igaliotuoju techninės priežiūros centru.

Vandens išleidimo žarna

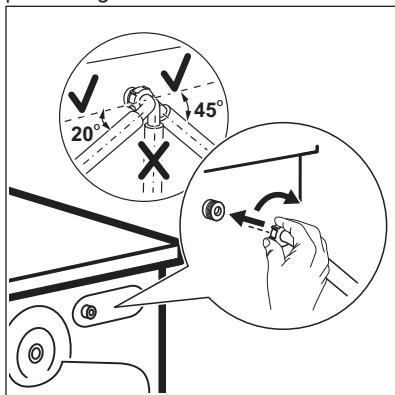


DĒMESIO

Patikrinkite, ar žarnos nepažeistos ir ar nėra nuotekiai iš jungčių.

Nenaudokite ilginimo žarnų per trumpai vandens išleidimo žarnai pailginti. Susisiekite su techninės priežiūros centru, kad vandens išleidimo žarna būtų pakeista.

1. Prijunkite vandens išleidimo žarną prie prietaiso galio.



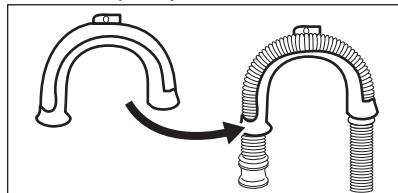
2. Nukreipkite ją kairėn ar dešinėn, atsižvelgdami į vandens čiaupo padėtį. Išsitinkite, kad vandens išleidimo žarna nebūtų vertikalioje padėtyje.
3. Jeigu reikia, atskrite veržlę, kad galėtumėte nustatyti jos tinkamą padėtį.
4. Prijunkite vandens išleidimo žarną prie šalto vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4 colio.

Vandens išleidimas

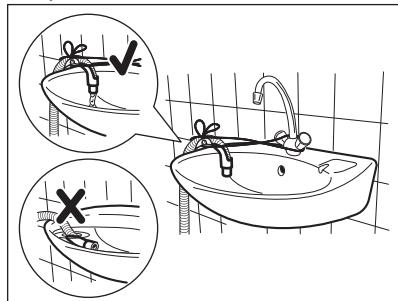
Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 60 cm ir ne aukščiau kaip 100 cm aukštyje.

Vandens išleidimo žarną galima prijungti skirtingais būdais:

1. Iš vandens išleidimo žarnos sudarykite U formą ir užvyniokite ją aplink plastikinį žarnos kreiptuvą.



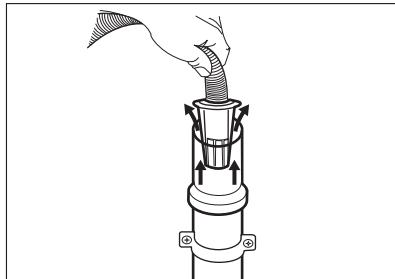
2. Pakabinant ant kriauklės krašto. Pritvirtinkite kreiptuvą prie vandens čiaupo arba sienos.



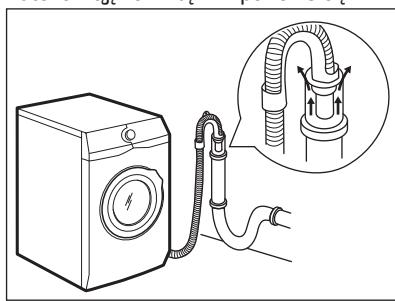
Patikrinkite, ar plastikinis kreiptuvas negali judėti, kai prietaisas išleidžia vandenį, ir ar vandens išleidimo žarnos galas nėra panardintas į vandenį. Nešvarus vanduo gali grįžti į prietaisą.

3. Jeigu išleidimo žarnos galas atrodo taip (žr. paveikslėli), jūs galite ji ištumti

tiesiai į nuotékų vamzdži.

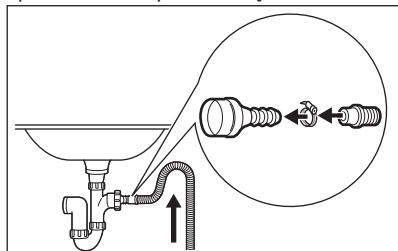


4. Prijungiant prie nuotékų vamzdžio su alsuokliu. Ikiškite išleidimo žarną tiesiai į nutekamajį vamzdį. Žr. paveikslėlij.



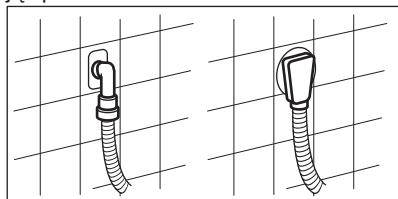
Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuolat vėdinamas, t. y., nutekamojo vamzdžio vidinis skersmuo (min. 38 mm –1,5 col.) turi būti didesnis už vandens išleidimo žarnos išorinį skersmenį.

5. Be plastikinio žarnos kreiptuvu, prie kriauklės sifono. Įdėkite vandens išleidimo žarną į sifoną ir pritvirtinkite spaustuvu. Žr. paveikslėlij.



Vandens išleidimo žarna būtinai turi sudaryti kiltą, kad į prietaisą nepakliūtų dalelės iš kriauklės.

6. Įdėkite žarną tiesiai į patalpos sienoje įrengtą nutekamajį vamzdį ir pritvirtinkite ją spaustuvu.



4. PRIEDAI

4.1 Tvirtinimo plokštelių komplektas (4055171146)

Galite užsisakyti iš įgaliotojo atstovo.

Jeigu prietaisą įrengiate ant grindjuostės, ji pritvirtinkite tvirtinimo plokšteliėse.

Atidžiai perskaitykite su priedu pateiktą instrukciją.

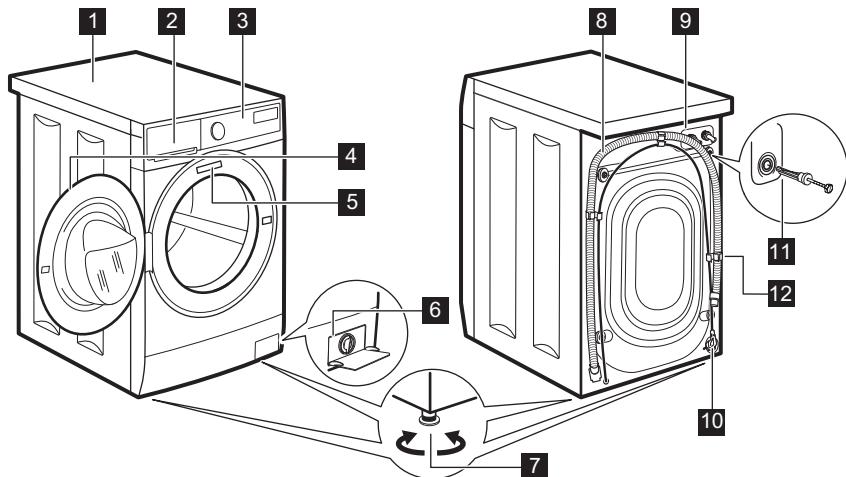
4.2 Galima įsigyti www.electrolux.com/shop arba iš įgaliotojo prekybos atstovo



Tik tinkami, ELECTROLUX patvirtinti priedai užtikrina prietaiso saugos standartus. Jeigu naudojamos nepatvirtintos dalys, visos pretenzijos bus pripažintos negaliojančiomis.

5. GAMINIO APRAŠYMAS

5.1 Prietaiso apžvalga



- 1** Darbastalis
- 2** Skalbiklio dalytuvas
- 3** Valdymo skydelis
- 4** Durelių rankena
- 5** Techninių duomenų plokštėlė
- 6** Vandens išleidimo siurblio filtras
- 7** Kojelės prietaisui išlyginti

- 8** Vandens išleidimo žarna
- 9** Vandens įleidimo žarnos prijungimas
- 10** Maitinimo kabelis
- 11** Gabenimo varžtai
- 12** Žarnos atrama

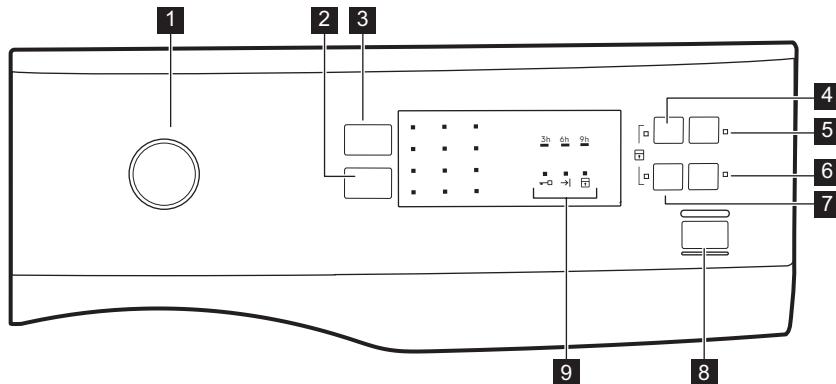
6. VALDYMO SKYDELIS

6.1 Specialios savybės

Jūsų nauja skalbyklė atitinka visus šiuolaikinius veiksmingo skalbinių apdorojimo reikalavimus ir naudoja mažai vandens, energijos ir skalbimo priemonių bei pasirūpina audiniais.

- „**SensiCare System**“ automatiškai pakoreguoja programos trukmę pagal skalbinių kiekį būgne, kad būtų gauti puikūs skalbimo rezultatai per minimalų galimą laiką.

6.2 Valdymo skydelio aprašas



- 1** Programų pasirinkimo rankenėlė
- 2** Gręžimas greičio mažinimo jutiklinis mygtukas ⚙
- 3** Temperatūra jutiklinis mygtukas 🔍
- 4** Pirminis skalbimas jutiklinis mygtukas ⏪
- 5** Atidėtas paleidimas jutiklinis mygtukas ⏴
- 6** Papildomas skalavimas jutiklinis mygtukas 🌟
- 7** Quick jutiklinis mygtukas ⏵ ➔
- 8** Paleidimas / pristabdymas jutiklinis mygtukas ➤ ||
- 9** Programos būsenos indikatoriai:
Užrakintų durelių indikatorius ➡
Ciklo pabaigos indikatorius →
Apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius ✎

7. RATUKAS IR MYGTUKAI

7.1 Ižanga



Parinktys / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktis / funkcija gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti nesuderinamų parinkčių / funkcijų.

7.2 Temperatūra 🔍

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai nustato numatytajų temperatūrą. Lieskite šį mygtuką, kol įsijungs pageidaujamos temperatūros indikatorius.

Jeigu įsijungia indikatorius ✎, prietaisas nešildo vandens.

7.3 Gręžimas ⚙

Pasirinkę šią parinktį, galite sumažinti numatytajį gręžimo greitį. Užsidegs nustatyto greičio indikatorius.

Papildomos gręžimo parinktys:
• sumažintumėte gręžimo greitį.

- Be grėžimo** Užsidega susijęs indikatorius.

Nustatykite šią parinktį, kad atšauktumėte visas grėžimo fazes. Prietaisas vykdo tik pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo fazę. Nustatykite šią parinktį, skalbdami labai plonus audinius. Kai kurioms skalbimo programoms skalavimo fazės metu naudojama daugiau vandens

- Skalavimo sulaikymas**

Užsidega susijęs indikatorius. Galutinis grėžimas nevykdomas.

Paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, tad skalbyklėje palikti skalbiniai nesusiglamžo. Skalbimo programa baigiamā paliekant vandenį būgne.

Durelės lieka užrakintos, o būgnas reguliarai pasukamas, kad būtų sumažintas susiglamžymas.

Norédami atidaryti dureles, privalote išleisti vandenį.

Jeigu paliesite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , prietaisas vykdys grėžimo fazę ir išleis vandenį.



Prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 valandų.

7.4 Pirminis skalbimas

Naudodami šią parinktį, prie skalbimo programos galite pridėti pirminio skalbimo fazę.

Išziebia atitinkamas indikatorius.

- Naudokite šią parinktį, norédami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę.
Ši parinktis rekomenduojama labai nešvariems skalbiniams, ypač jeigu juose yra smėlio, dulkių, purvo ir kitų kietujų dalelių.



Naudojant šią parinktį gali pailgėti programos trukmę.

7.5 Atidėtas paleidimas

Šia parinktimi galite atidėti programos paleidimą patogesniams laikui.

Palieskite mygtuką, kad nustatytmėte reikiamą atidėtą paleidimą. Galite atidėti programą 9, 6 arba 3 valandoms.

Užsidegs parinkties ir nustatybos vertės indikatoriai.

7.6 Papildomas skalavimas

Šia parinktimi prie pasirinktos skalbimo programos galima pridėti kelias skalavimo fazes. Išziebia atitinkamas indikatorius.

Naudokite šią parinktį žmonėms, kurie yra alergiški skalbimo priemonių likučiams ir kurių oda jautri.



Ši parinktis pailgina programos trukmę.

7.7 Quick

Naudodami šią parinktį, galite sutrumpinti programos laiką.

Naudokite šią parinktį nesmarkiai suteptiems skalbiniams arba gaminiams, kuriuos reikia atšviežinti.

Užsidega susijęs indikatorius.

7.8 Paleidimas / pristabdymas

Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , kad paleistumėte, pristabdytumėte prietaisą arba pertrauktumėte vykdoma programą.

8. PROGRAMOS

8.1 Programų lentelė

Programa Temperatūros intervalas	Didžiausias skalbinių kie- kis Palyginama- sis grežimo greitis	Programos aprašas (Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)
Skalbimo programos		
Cottons 90 °C – šaltas	6 kg 1000 aps./min.	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai, labai ir mažai sutepti.
 Cottons Eco ¹⁾ 60–40 °C	6 kg 1000 aps./min.	Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti skalbiniai. Energijos sąnaudos sumažėja ir pailgėja skalbimo programos trukmę; taip garantuojami geri skalbimo rezultatai.
Synthetics 60 °C – šaltas	3 kg 1000 aps./min.	Sintetiniai arba mišrių audinių skalbiniai. Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
Delicates 40 °C – šaltas	1 kg 1000 aps./min.	Plonų audinių, pavyzdžiui, akrilo, viskozės ir mišrių audinių skalbiniai, kuriuos reikia skalbti švelniau. Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
 Wool 40 °C – šaltas	1 kg 1000 aps./min.	Skalbyklėje plaunami vilnoniai, rankomis plaunami vilnoniai ir kitų audinių skalbiniai su priežiūros simboliu „skalbti rankomis“²⁾.
 Silk 30 °C	3 kg 800 aps./min.	Speciali programa šilkiniams ir mišrių sintetinių audinių gaminiams skalbti.
Duvet 60–30 °C	2 kg 800 aps./min.	Speciali skalbimo programa vienai sintetinei antklodei, užtiesalui, paklodei ir pan. skalbti.
Rinse Šaltas vanduo	6 kg 1000 aps./min.	Skalbiniams skalauti ir gręžti. Visi audiniai, išskyruis vilną ir labai plonus audinius. Sumažinkite grežimo greitį, atsižvelgdami į skalbinių rūšį.
Drain	6 kg	Vandeniu iš būgno išleisti. Visi audiniai.
Spin	6 kg 1000 aps./min.	Skalbiniams išgręžti ir vandeniu iš būgno išleisti. Visi audiniai, išskyruis vilną ir labai plonus audinius.

Programa Temperatūros intervalas	Didžiausias skalbinių kie- kis Palyginama- sis grėžimo greitis	Programos aprašas (Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)
Jeans 60 °C – šaltas	6 kg 1000 aps./min.	Skalbiniai iš denimo ir džersio. Taip pat tamsių spalvų skalbiniai.
Curtains 40 °C – šaltas	1 kg 800 aps./min.	Speciali programa užuolaidoms. Pirminio skalbi- mo fazė įjungiamai automatiškai. ³⁾
Refresh 30 °C	2 kg 800 aps./min.	Sintetinių ir plonų audinių skalbiniai. Mažai sutepti skalbiniai arba gaminiai, kuriuos reikia at- naujinti.
Quick 30 °C	1 kg 800 aps./min.	Sintetinių ir mišrių audinių skalbiniai. Mažai su- tepti skalbiniai ir gaminiai, kuriuos reikia atnaujin- ti.

**1) Standartinės programos, naudojamos vertinant sąnaudas energijos sąnaudų žen-
klinimui.** Pagal reglamentą 1061/2010 šios programos yra atitinkamai standartinė 60 °C
medvilnės programa ir standartinė 40 °C medvilnės programa. Tai veiksmingiausios progra-
mos energijos ir vandens sąnaudų atžvilgiu, skalbiant vidutiniškai suteptus medvilniinius
skalbinius.



Skalbimo fazės metu vandens temperatūra gali skirtis nuo nurodytos pasirink-
tos programos temperatūros.

- 2)** Šio ciklo metu būgnas létai sukasi ir taip užtikrinamas švelnus skalbimas. Gali atrodyti,
kad būgnas nesisuka arba netinkamai sukasi, bet tai normalu veikiant šiai programai.
3) Pirminio skalbimo fazei nenaudokite jokio skalbiklio, skalaukite tik vandeniu.

Programų parinkčių suderinamumas

Programa	🌀	🌀	□	□	⟳	⟳1)	±
Cottons	■	■	■	■	■	■	■
◀ Cottons Eco	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■	■	■	■
🌀 Wool	■	■	■		■		
🌀 Silk	■		■			■	
Duvet	■				■		

Programa	🌀	🌀	□	□	⌚	⌚>1	+
Rinse	■	■	■		■		■
Drain							
Spin	■				■		
Jeans	■	■	■	■	■	■	■
Curtains	■	■	■		■	■	■
Refresh	■	■			■		
Quick ⌂	■	■			■		

1) Nustačius parinktį Quick, rekomenduojame sumažinti skalbinių kiekį. Galima dėti visą skalbinių kiekį, bet skalbimo rezultatai gali netenkinti. Rekomenduojamas skalbinių kiekis: medvilnė: 3 kg, sintetiniai ir plonų audinių skalbiniai: 1,5 kg.

8.2 Woolmark Apparel Care – mėlynas



Bendrovė „The Woolmark Company“ patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklą gaminiams, kurių sudėtyje yra vilnos ir kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, su salyga, kad tie gaminiai yra skalbiami pagal šios skalbyklės gamintojo pateiktus nurodymus. Laikykitės gaminio priežiūros etiketėje pateiktų nurodymų dėl džiovinimo ir kitų skalbimo instrukcijų. M1459 „Woolmark“ simbolis daugelyje šalių yra sertifikavimo ženklas.

9. NUOSTATOS

9.1 Apsaugos nuo vaikų užraktas ⓘ

Naudodami šią parinktį, galite apsaugoti prietaisą, kad vaikai nežaistų valdymo skydeliu.

- Norėdami **ijungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaukę ir , kol užsidegs / užges indikatorius.

Šią parinktį galite įjungti:

- Paspaudę parinktys ir programų pasirinkimo rankenėlė yra užrakintos.
- Prieš paspaudžiant prietaiso paleisti negalésite.

9.2 Garso signalai

Garso signalai pasigirsta:

- programa yra baigta;
- esant prietaiso veikimo sutrikimui. Norėdami **išjungti / ijungti** garso signalus, vienu metu paspauskite ir 6 sekundes palaikykite nuspaudę ir .



Išjungus garso signalus, jvykus prietaiso veikimo sutrikimui jie vis tiek veiks.

9.3 Nuolatinis papildomas skalavimas

Ši parinktis leidžia jums nuolat naudoti papildomą skalavimą su kiekviena naujai nustatyta programa.

- Norėdami **jungti / iš jungti** šią parinktį, vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę ir , kol užsidegs / užges indikatorius.

10. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

- Patikrinkite, ar yra elektros maitinimas ir atsuktas vandens čiaupas.
- Įskalbimo priemonių skyrelį, pažymėtą **2**, įpilkite 2 litrus vandens. Taip suaktyvinsite vandens išleidimo sistemą.
- Į skyrelį, pažymėtą **2**, įpilkite nedidelį kiekį skalbimo priemonės.
- Nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, parinkę aukščiausią temperatūrą, bet skalbinių į būgną nedékite. Taip iš būgno ir korpuso bus pašalinti visi galimi nešvarumai.

11. KASDIENIS NAUDOJIMAS

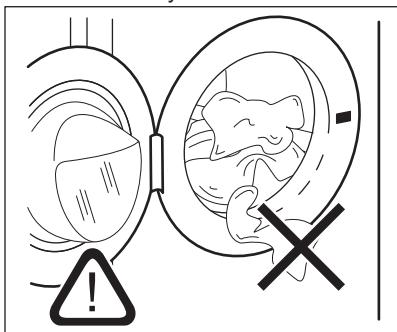


ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

11.1 Skalbinių dėjimas

- Atidarykite prietaiso dureles.
- Prieš dėdami skalbinius į prietaisą, juos pakratykite.
- Po vieną skalbinių sudėkite į būgną. Nedékite per daug skalbinių į būgną.
- Tvirtai uždarykite dureles.



DĒMESIO

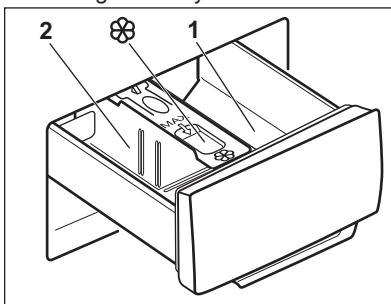
Patikrinkite, ar skalbinių neįstrigo tarp tarpiklio ir durelių, kad išvengtumėte vandens nuotėkio ir skalbinių sugadinimo.



Skalbiant alyvos, tepalo dėmes gali susigadinti skalbyklės guminės dalys.

11.2 Skalbimo priemonių ir priedų naudojimas

- Pripilkite reikiama skalbiklio ir audinių minkštiklio kiekį.
- Pilkite skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio į atitinkamus skyrius.
- Atsargiai uždarykite skalbiklio stalčių



DĒMESIO

Naudokite tik skalbyklei nurodytas skalbimo priemonės.



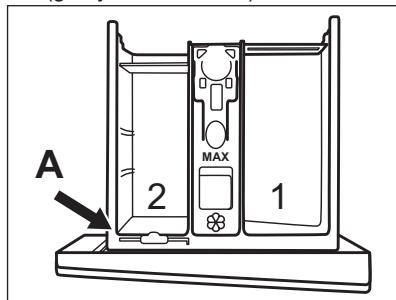
Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalbimo priemonių pakuočių.

- 1** Skalbimo priemonės skyrelis pirminio skalbimo fazei arba mirkymo programai (jeigu yra). Prieš paleisdami pirminio skalbimo ir mirkymo programą, pripilkite skalbimo priemonės.
 - 2** Skalbimo priemonės skyrelis skalbimo fazei. Jeigu naudojate skystą skalbiklį, jo pilkite prieš pat paleisdami programą.
- Skystujų skalbimo piedų (audinių minkštiklio ar standiklio) skyrelis. Įpilkite priemonių į skyrelį, prieš paleisdami programą.

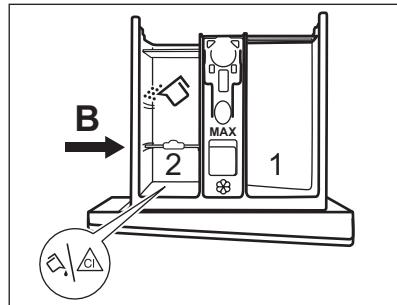
Po skalbimo ciklo, jeigu reikia, pašalinkite visus skalbimo priemonių likučius iš ploviklio dalytuvo.

11.3 Skalbiklio skyriklio padėties keitimas

- 1.** Ištraukite skalbiklio skyrikli. Skalbiklio skyriklio padėtis **A** yra skirta **skalbiamiesiems milteliams** (gamyklinė nuostata).

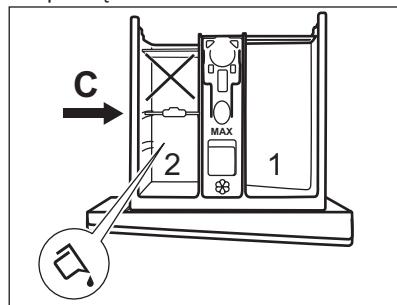


- 2.** **Norédami naudoti skystą skalbiklį / piedą ar baliklį:** Išimkite skalbiklio skyrikli iš padėties **A** ir įdėkite į padėtį **B**.



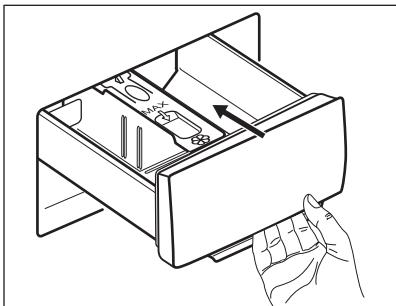
Skalbiklio skyriklio padėtis **B** yra skirta skalbiamiesiems milteliams galiniamo skyrelyje ir skystam skalbikliui / piedui ar balikliui priekiniame skyrelyje.

- 3. Norédami naudoti tik skystą skalbiklį:** Įdėkite skalbiklio skyrikli į padėtį **C**.



- Nenaudokite želatinos pavidalo arba tirštų skalbiklių.
- Neviršykite maksimalios skystojo skalbiklio dozés.
- Nenaudokite pirminio skalbimo fazės.
- Nenustatykite atidėto paleidimo funkcijos.

- 4.** Išmatuokite skalbiklį ir audinių minkštiklį ir kruopščiai uždarykite skalbiklio dalytuvą.



Įsitikinkite, kad skalbiklio skyriklis yra tinkamai įdėtas ir nestringa uždarant stalčių.

11.4 Programos nustatymas

1. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad pasirinktumėte norimą skalbimo programą.
Mirksis šio mygtuko Paleidimas / pristabdymas $\triangleright\!\!\!/\!$ indikatorius.
2. Norėdami pakeisti temperatūros ir (arba) grėžimo greičio nuostata, palieskite atitinkamus mygtukus.
3. Jeigu norite, nustatykite vieną arba daugiau parinkčių, palietę atitinkamus mygtukus.



Jeigu **negalima** pasirinkti, indikatorius $\triangleright\!\!\!/\!$ mirksės raudonai.

11.5 Programos paleidimas

Programą paleiskite palietę mygtuką Paleidimas / pristabdymas $\triangleright\!\!\!/\!$. Kai mygtuko indikatorius išjungtas ir nemirksis (pvz., programos ratukas netinkamoje padėtyje), programos paleisti negalima. Atitinkamas indikatorius nustoja mirksėti ir pradeda švesti nepertraukiama. Programa paleidžiama, durelės užrakinamos. Šviečia indikatorius $\neg\!\!\!-\!\!$.

11.6 Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

1. Palieskite mygtuką \odot , kad pasirinktumėte norimą nustatyti atidėtą paleidimą.

Užsidegs nustatyto atidėto paleidimo indikatorius. Šviečia indikatorius \odot .

2. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas $\triangleright\!\!\!/\!$. Prietaisas pradeda atgalinę atskaitą ir durelės yra užrakinamos. Pasibaigus atgaliniams laiko skaičiavimui, programa pradedama automatiškai.



Prieš paspausdami mygtuką $\triangleright\!\!\!/\!$, galite atšaukti arba pakeisti atidėto paleidimo nuostata.

Norėdami atidėtą paleidimą atšaukti:

Atidėto paleidimo atšaukimas prasidėjus atgalinei atskaitai

Norėdami atidėtą paleidimą atšaukti:

1. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas $\triangleright\!\!\!/\!$ prietaisui pristabdyti. Mirksi atitinkamas indikatorius.
2. Lieskite mygtuką \odot , kol nustatyto atidėto paleidimo indikatorius užges.
3. Norėdami nedelsiant paleisti programą, dar kartą palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas $\triangleright\!\!\!/\!$.

11.7 Programos pertraukimas ir parinkčių keitimasis

Galite pakeisti tik tam tikras, dar nevykdomas parinktis.

1. Paspauskite $\triangleright\!\!\!/\!$. Indikatorius mirksi.
2. Pakeiskite parinktis.
3. Dar kartą paspauskite $\triangleright\!\!\!/\!$. Programa tesiama toliau.

11.8 Veikiančios programos atšaukimas

1. Pasukite programų pasirinkimo rankenėlę į padėtį \odot , kad atšauktumėte programą ir išjungtumėte prietaisą.
2. Vėl pasukite programų pasirinkimo rankenėlę, kad įjungtumėte prietaisą.

Dabar galite nustatyti naują skalbimo programą.

- (i)** Prieš pradedant naują programą, iš prietaiso turi būti išleistas vanduo. Šiuo atveju įsitikinkite, kad skalbimo priemonės skyrellyje yra skalbimo priemonės, jeigu nėra, pripilkite jos.

11.9 Durelių atidarymas. Drabužių įdėjimas

- (i)** Jeigu temperatūra yra per aukšta, per daug vandens būgne ir (arba) būgnas vis dar sukasi, jūs negalėsite atidaryti durelių.

Programai arba atidėto paleidimo funkcijai veikiant, prietaiso durelės yra užrakintos, o indikatorius įjungtas.

1. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas prietaisui pristabdyti.
Palaukite, kol užges užrakintų durelių indikatorius .
2. Atidarykite prietaiso dureles. Jeigu reikia, pridėkite arba išimkite skalbinius.
3. Uždarykite dureles ir palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .

Programa ar atidėto paleidimo funkcija toliau veikia.

11.10 Programai pasibaigus

Programai pasibaigus, prietaisas išjungiamas automatiškai. Girdimi garso signalai (jeigu jie įjungti).

Užgėsta mygtuko indikatorius.

Durelės atrakinamos ir užgėsta indikatorius .

- Šviečia indikatorius .
- Išimkite skalbinius iš prietaiso.
- Patirkinkite, ar būgnas yra tuščias.

- Palikite dureles ir skalbimo priemonės dalytuva pravirą, kad nesusidarytų pelėsių ir nemalonų kvapų.
- Užsukite vandens čiaupą.
- Vėl pasukite programą pasirinkimo rankenėlę į padėtį , kad išjungtumėte prietaisą.

Skalbimo programa baigta, bet būgne yra vandens:

- Būgnas reguliarai pasukamas, kad skalbiniai nesusiglamžytų.
- Šviečia durelių užrakto indikatorius Mirks indikatorius Durelės lieka užrakintos.
- Norédami atidaryti dureles, privalote išleisti vandenį.

Norédami išleisti vandenį:

1. Jeigu reikia, sumažinkite grėžimo greitį. Jeigu nustatėte , prietaisas tik išleis vandenį.
2. Paspauskite Iš prietaiso išleidžiamas vanduo ir atliekamas grėžimas.
3. Programai pasibaigus ir durelių užrakto indikatoriui užgesus, galite atidaryti dureles.
4. Vėl pasukite programą pasirinkimo rankenėlę į padėtį , kad išjungtumėte prietaisą.

- (i)** Maždaug po 18 valandų prietaisas automatiškai išleidžia vandenį ir išgręžia skalbinius (išskyrus programą „Vilna“).

11.11 Parengties režimas

Jeigu skalbimo programai pasibaigus prietaiso neišjungiate, po kelių minučių prietaisas pradeda veikti energijos taupymo režimu.

Energijos taupymo režimas mažina energijos sąnaudas prietaisui veikiant parengties režimu.

- Išsijungia visi indikatoriai.
- Létai mirksi indikatorius .
- Norédami išjungti energijos taupymo režimą, paspauskite vieną iš parinkčių.



Jeigu nustatėte programą ar parinkti, kuriai pasibaigus vanduo paliekamas būgne, energijos taupymo funkcija **neišjungs** prietaiso, kad primintų jums išleisti vandenį.

12. PATARIMAI



ISPĖJIMAS!
Žr. saugos skyrius.

12.1 Skalbinių sudėjimas

- Suskirstykite skalbinius į: baltus, spalvotus, sintetinius, plonus ir vilnonius.
- Vadovaukitės skalbimo nurodymais, pateiktais skalbinių priežiūros etiketėse.
- Neskalbkite kartu baltų ir spalvotų gaminii.
- Kai kurie gaminiai pirmo skalbimo metu gali šiek tiek išblukti. Du pirmus kartus rekomenduojame juos skalbti atskirai.
- Užsekite užvalkalus, užtraukite užtrauktukus, užsekite kilpas ir spaustukus. Užriškite diržus.
- Ištuštinkite kišenes ir skalbinius išlankstykite.
- Daugiasluoksnis audinius, vilnonius ir išmargintus gaminius išverskite.
- Apdorokite sunkiai įveikiamas dėmės.
- Sunkiai pašalinamoms dėmėms skalbtį naudokite specialią skalbimo priemonę.
- Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą.
- Neskalbkite skalbinių be apsiuvimų arba su prakirpimais.
- Naudokite skalbimo maišelį mažiemis ir (arba) ploniems daiktams (pvz., vielutėmis sutvirtintoms liemenėlėms, diržams, pėdkelnėms ir pan.) skalbtį.
- Jeigu skalbinių labai mažai, grėžimo metu gali kilti balanso problemų ir pernelyg didelė vibracija. Jeigu taip nutikty:

- a. pertraukite programą ir atidarykite dureles (žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“);
- b. rankomis paskirstykite skalbinius, kad visi daiktai būtų vienodai pasiskirstę būgne;
- c. paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas. Grėžimo fazė tesiama.

12.2 Sunkiai įveikiamos dėmės

Kai kurių dėmių vien vandeniu ir skalbimo priemone pašalinti nepavyksta.

Rekomenduojame prieš dedant skalbinius į prietaisą iš anksto apdoroti šias dėmės.

Galima naudoti specialius dėmių valiklius. Naudokite specialų, dėmės ir audinio rūšiai tinkamą dėmių valiklį.

12.3 Skalbimo ir kitos priemonės

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemonės:
 - skalbiamaisiais milteliais, skirtais visų tipų audiniams, išskyrus plonus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui.
 - skystus skalbiklius, skirtus skalbtį ne itin karštame vandenye (iki 60 °C) visų tipų audiniams arba tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingų rūšių skalbiklių.
- Tausodami gamtą, naudokite tik rekomendujamą kiekį skalbimo priemonės.
- Laikykite ant šių skalbiklių ar kitų priemonių pakuočių pateiktų nurodymų, neviršydami nurodyto maksimalaus kieko (**MAX**).

- Naudokite rekomenduojamus skalbiklius, atsižvelgdami į audinių rūšį ir spalvą, programos temperatūrą ir nešvarumo lygi.

12.4 Ekologiniai patarimai

- Nesmarkiai suteptus skalbinius skalbkite pasirinkę programą be pirminio skalbimo funkcijos.
- Paleiskite skalbimo programą tik tuomet, kai surinksite maksimalų leistiną skalbinių kiekį.
- Jeigu norite apdoroti dėmes, galite naudoti dėmių šalinimo priemonę, kai nustatote žemos temperatūros programą.
- Patirkinkite savo namų vandens tiekimo sistemos vandens kietumą, kad atitinkamai naudotumėte reikiamą

skalbimo priemonių kiekį. Žr. „Vandens kietumas“.

12.5 Vandens kietumas

Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra didelio arba vidutinio kietumo, rekomenduojame naudoti skalbyklėms skirtą vandens minkštiklį. Vietovėse, kur vanduo yra minkštas, vandens minkštiklio naudoti nebūtina.

Norėdami sužinoti savo vietovės vandens kietumą, susisiekiite su vietas videntiekiejo tarnyba.

Naudokite tinkamą vandens minkštiklio kiekį. Visuomet vadovaukitės nurodytais, pateiktais ant šios priemonės pakuočės.

13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

13.1 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusausinkite visus paviršius.



DĒMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.



DĒMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

13.2 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra didelio arba vidutinio kietumo, rekomenduojame naudoti skalbyklėms skirtą kalkių šalinimo priemonę.

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.

Iprastose skalbimo priemonėse jau yra vandens minkštinimo medžiagų, bet mes rekomenduojame kartkartėmis atliki ciklą

su tuščiu būgnu ir kalkių nuosėdų šalinimo priemonė.



Visuomet vadovaukitės nurodytais, pateiktais ant šios priemonės pakuočės.

13.3 Techninis skalbyklės plovimas

Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, būgno viduje pradėti augti bakterijos. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis. Norėdama pašalinti šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, reguliarai atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą (bent kartą per mėnesį):

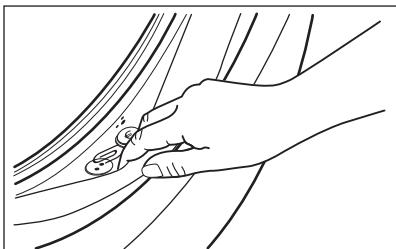


Žr. skyrių „Būgno valymas“.

13.4 Durelių sandariklis su dviguba gaudykle

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaimė išsivalančia vandens išleidimo sistema**, todėl lengvi nuo drabužių atskyryje pūkų plaušeliai išleidžiami kartus su vandeniu ir klientui nereikalinga prieiga prie šios srities, kad jis galėtų

atliliki reguliarus techninės priežiūros ir valymo darbus.



Reguliariai tikrinkite sandariklij ir pašalinkite iš vidinės dalies bet kokius daiktus. Monetos, sagos, kiti maži jūsų drabužių kišenėse palikti daiktai skalbimo ciklo metu lieka specialioje dviguboje gaudykleje, esančioje durelių tarpiklyje, iš kur juos galima patogiai išimti ciklo pabaigoje.

13.5 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų rūdžių.

Išvalykite būgną nerūdijančiam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

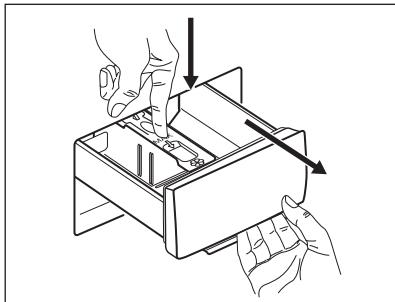
Kruopštus valymas:

- Išimkite visus skalbinius iš būgno.
- Vykdykite Cottons programą aukščiausia temperatūra. Į tuščią būgną įdėkite nedidelį kiekį skalbiamujų miltelių, kad išplautumėte likučius.

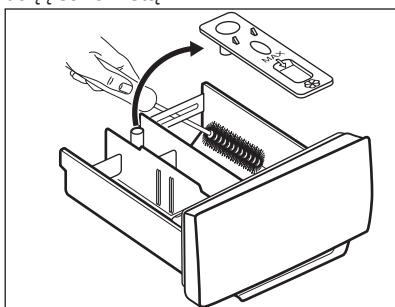
13.6 Ploviklio dalytuvo valymas

Norėdami išvengti galimų sudžiūvusių skalbimo priemonių nuosėdų ar audinių minkštiklio gumulėlių ir (arba) pelėsių susidarymo skalbimo priemonių stalčiuke, kartkartėmis atlikite šiuos valymo veiksmus:

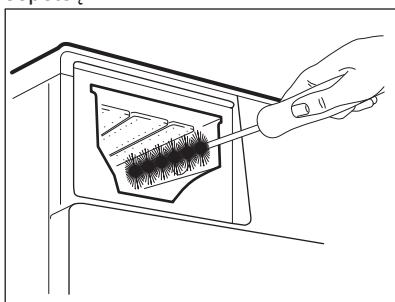
1. Atidarykite stalčių. Paspauskite sklaistį žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje, ir ištraukite jį.



2. Išimkite viršutinę priedų skyrelio dalį, kad būtų lengviau valyti, ir praplaukite tekančiu šiltu vandeniu, kad pašalintumėte visus susikaupusiu skalbimo priemonių likučius. Išvalę vėl įdėkite viršutinę dalį į savo vietą.

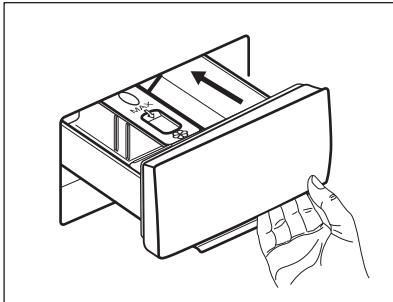


3. Patirkinkite, ar visi skalbimo priemonių likučiai nuvalyti nuo viršutinės ir apatinės išemos dalies. Išėmai valyti naudokite mažą šepetėlį.



4. Įdėkite skalbimo priemonių stalčių ir kreipiamuosius bėgelius ir ji uždarykite. Atlikite skalavimo

programą be jokių drabužių būgne.



13.7 Išleidimo siurblio valymas

Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

Išvalykite vandens išleidimo siurblį, jeigu:

- Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.
- Būgnas nesisuka.
- Prietaisas kelia neįprastą triukšmą dėl užkimšto vandens išleidimo siurblio.
- Ekrane rodomas pavojaus kodas **E20**

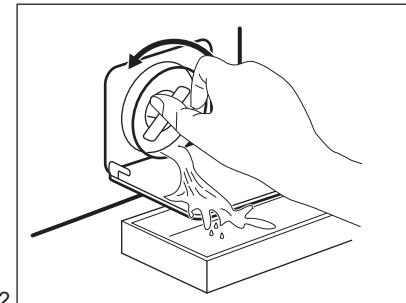
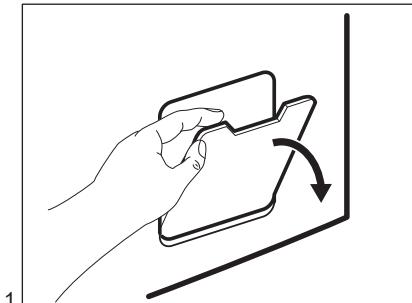


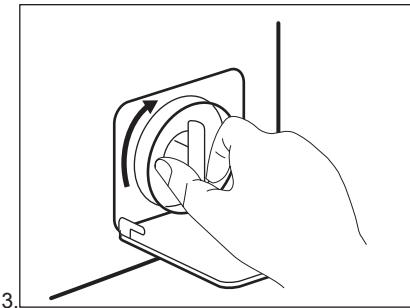
ISPĖJIMAS

- Ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo lizdo.
- Neišimkite filtro prietaisui veikiant.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvés.
- Kelis kartus pakartokite 3 veiksmą – uždarykite ir atidarykite vožtuvą, kol vanduo nustos tekėti.

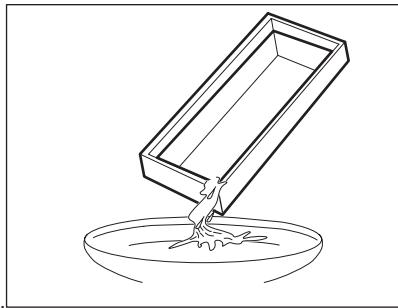
Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbègs.

Atlikite šiuos siurblio valymo veiksmus:

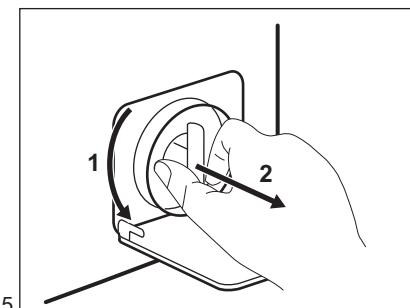




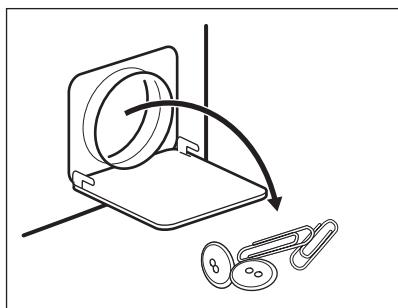
3.



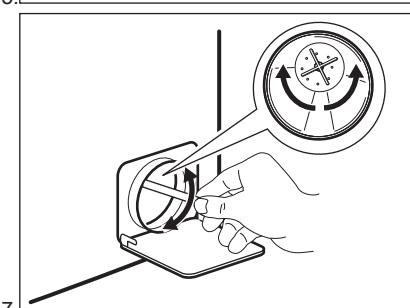
4.



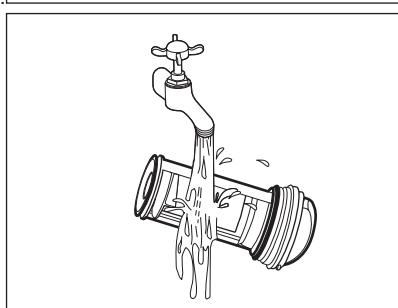
5.



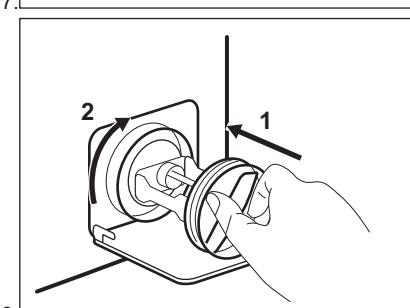
6.



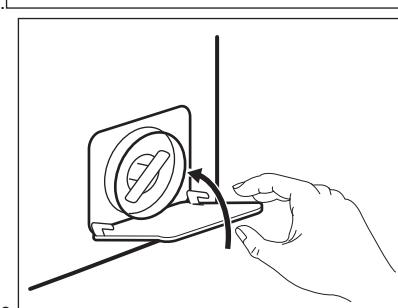
7.



8.



9.



10.



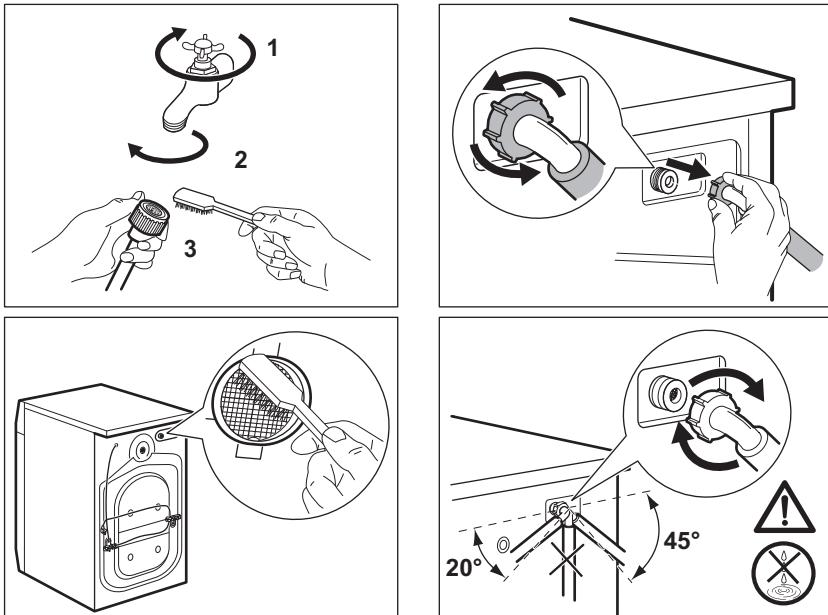
! ISPĖJIMAS!

Patikrinkite, ar siurblio sparnuotė gali suktis. Jeigu ne, kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros centrą. Būtinai taip pat tinkamai užveržkite filtru, kad nebūtų nuotėkio.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl i jungti vandens išleidimo sistemą:

1. Pilkite 2 litrus vandens į ploviklio dalytuvo pagrindinį skalbimo skyrių.
2. Paleiskite programą, kad vanduo būtų išleistas.

13.8 Vandens išleidimo žarnos ir sklendės filtro valymas



13.9 Avarinis vandens išleidimas

Jeigu prietaisas negali išleisti vandens, atlikite tą patį procesą, aprašytą paragrafe „Vandens išleidimo siurblių valymas“. Jeigu reikia, išvalykite siurblių.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl i jungti vandens išleidimo sistemą:

1. Pilkite 2 litrus vandens į ploviklio dalytuvo pagrindinį skalbimo skyrių.
2. Paleiskite programą, kad vanduo būtų išleistas.

13.10 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokiame vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens išleidimo žarnoje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite elektros laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Iđekite abu vandens išleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekés iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurbli. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens išleidimo žarną.



ISPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, išsitinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

14. TRIKČIU ŠALINIMAS



ISPĖJIMAS!
Žr. saugos skyrius.

14.1 Ižanga

Prietaisas neįsijungia arba nesustoja skalbimo programos metu.

Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lentelę). Jeigu nepavyktų, kreipkitės į įgaliotaji aptarnavimo centrą.

Kilus tam tikrų problemų, pasigirsta garso signalai. Mirkstas **raudonas** indikatorius

▷|| ir šviečia vienas iš indikatorių, rodydamas įspėjamajį kodą:

- – į prietaisą tinkamai nepatenka vanduo.

14.2 Galimi gedimai

Problema	Galimas sprendimas
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą. Patikrinkite, ar uždarytos prietaiso durelės. Įsitikinkite, kad nepažeistas saugiklis saugiklių dėžėje. Įsitikinkite, kad buvo paliestas Paleidimas / pristabdymas ▷ . Jeigu nustatyta atidėto paleidimo funkcija, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigtą atgalinę laiko atskaitą. Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta. Patikrinkite rankenėlės padėtį ant pasirinktos programos.
Į prietaisą tinkamai nepatenka vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas. Patikrinkite, ar ne per mažas videntiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos videntiekio įmonę. Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs. Patikrinkite, ar įleidimo žarna nesumazgyta, nepažeista ir neužlenkta. Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens įleidimo žarna. Patikrinkite, ar neužsikimšę įleidimo žarnos ir sklendės filtrai. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

Problema	Galimas sprendimas
Prietaisas pripildomas vandens, bet jis tuo pat išleidžiamas	<ul style="list-style-type: none"> Įsitinkite, kad vandens išleidimo žarna yra tinkamoje padėtyje. Galbūt per žemai įrengta žarna. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.
Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar neužsikimšes čiaupo kamštis. Patikrinkite, ar nesusiraizgusi ir nesulenka vandens išleidimo žarna. Patikrinkite, ar vandens išleidimo filtras neužsikimšes. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“. Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens išleidimo žarna. Nustatykite vandens išleidimo programą, jeigu buvote pasirinkę programą be vandens išleidimo fazės. Nustatykite vandens išleidimo programą, jeigu buvote nustatę parinkti, kurios pabaigoje vanduo paliekamas būgne.
Neveikia grėžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.	<ul style="list-style-type: none"> Pasirinkite grėžimo programą. Patikrinkite, ar vandens išleidimo filtras neužsikimšes. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“. Rankomis išskirstykite skalbinius būgne ir iš naujo paleiskite grėžimo fazę. Šią problemą gali sukelti balanso problemas.
Ant grindų yra vandens.	<ul style="list-style-type: none"> Įsitinkite, kad vandens žarnų jungtys yra tinkamai užveržtos, jog vanduo negalėtų pratekėti. Patikrinkite, ar nepažeistos vandens išleidimo ir vandens išleidimo žarnos. Būtinai naudokite tinkamas skalbimo priemones bei tinkamą jų kiekį.
Nepavyksta atidaryti prietaiso durelių.	<ul style="list-style-type: none"> Įsitinkinkite, kad buvo pasirinkta skalbimo programa, kuri baigiamą paliekant vandenį būgne. Įsitinkinkite, kad skalbimo programa yra baigta. Jeigu būgne yra vandens, nustatykite vandens išleidimo arba grėžimo programą. Patikrinkite, ar prietaisas gauna elektros maitinimą. Problema galėjo atsirasti dėl prietaiso gedimo. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Prietaisas kelia neįprastą triukšmą ir vibruso.	<ul style="list-style-type: none"> Įsitinkinkite, kad prietaisas pastatytas lygiai. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. Būtinai pašalinkite pakavimo medžiagas ir (arba) gabeminimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. Pridėkite į būgną daugiau skalbinių. Galbūt pridėjote per mažai skalbinių.
Vykstant programą programos trukmė pailgėja arba sutrumpėja.	<ul style="list-style-type: none"> „SensiCare System“ gali koreguoti programos trukmę pagal skalbinių rūšį ir kiekį. Žr. skyrius „Kasdienis naujinimas“ paragrafą „SensiCare System skalbinių kiekio nustatymas“.

Problema	Galimas sprendimas
Nepatenkinami skalbimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> Naudokite daugiau skalbimo priemonės arba kitą skalbimo priemonę. Prieš skalbdami skalbinius, specialiomis dėmių valymo priemonėmis pašalinkite sunkiai įveikiamas dėmes. Įsitinkinkite, kad nustatėte tinkamą temperatūrą. Sumažinkite skalbinių kiekį.
Skalbimo ciklo metu būgne per daug putų.	<ul style="list-style-type: none"> Sumažinkite skalbimo priemonės kiekį.
Po skalbimo ciklo dalytuvo stalčiuje yra skalbimo priemonės likučių.	<ul style="list-style-type: none"> Įsitinkinkite, kad skalbimo priemonės įdėklas yra tinkamoje padėtyje. Įsitinkinkite, kad skalbimo priemonės dalytuvą naudojote pagal šiame naudotojo vadove pateiktus nurodymus.

Patikrinę įjunkite prietaisą. Programa tēsiama nuo pertraukimo momento.
Jeigu problema kartojaesi, kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros centrą.

15. SĄNAUDŲ VERTĖS

	Nurodytos vertės gautos laboratorinėmis sąlygomis pagal atitinkamus standartus. Duomenys priklauso nuo įvairių priežasčių: skalbinių kieko bei rūšies ir aplinkos oro temperatūros. Vandens slėgis, elektros tinklo įtampa ir įleidžiamio vandens temperatūra taip pat gali turėti poveikio skalbimo programos trukmei.
	Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

Programos	Skalbinių kiekis (kg)	Energijos sąnaudos (kWh)	Vandens sąnaudos (litrais)	Aptykslė programos trukmė (minutėmis)	Likusi drėgmė (%) ¹
Cottons 60 °C	6	1.21	69	205	60
Cottons 40 °C	6	0.84	65	170	60
Synthetics 40 °C	3	0.72	61	130	37
Delicates 40 °C	1	0.48	43	60	37
Wool 30 °C	1	0.19	37	70	32
Standartinės medvilnės programos 					

Programos	Skalbi- nių kie- kis (kg)	Energijos sąnaudos (kWh)	Vandens sąnaudos (li- trais)	Aptykišlė progra- mos truk- mė (mi- nutėmis)	Likusi drėgmė (%) ¹⁾
Standartinė 60 °C medvilnė 	6	0.82	43	215	60
Standartinė 60 °C medvilnė 	3	0.61	38	185	60
Standartinė 40 °C medvilnė 	3	0.52	37	180	60

1) Gręžimo fazės pabaigoje.

Išjungimo režimas (W)	Ijungimo režimas (W)
0,48	0,48

Pirmau esančioje lentelėje pateikta informacija atitinka ES Komisijos reglamentą 1015/2010, įgyvendinantį direktyvą 2009/125/EB.

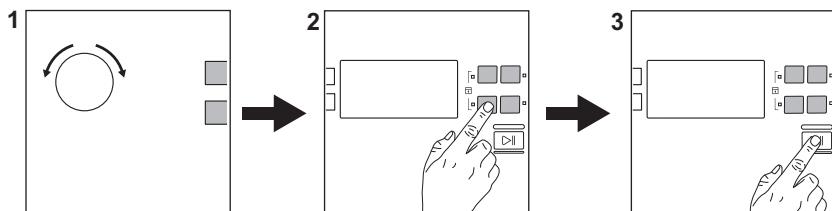
16. TECHNINIAI DUOMENYS

Matmuo	Plotis / aukštis / gylis / bendras gylis	595 mm / 850 mm / 380 mm / 420 mm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2 000 W 10 A 50 Hz
Apsaugos nuo kietujų dalelių ir drėgmės patekimo lygij užtikrina apsauginis dangtis, išskyrus tuos atvejus, kai žemos įtampos įranga yra neapsaugota nuo drėgmės		IPX4
Tiekiamo vandens slėgis	Minimalus Maksimalus	0,5 baro (0,05 MPa) 8 barai (0,8 MPa)
Vandens įvadas 1)		Šaltas vanduo
Didžiausias skalbinių kiekis	Medvilnė	6 kg
Energijos vartojimo efektyvumo klasė		A++
Gręžimo greitis	Maksimalus	1000 aps./min.

1) Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4" .

17. TRUMPASIS VADOVAS

17.1 Kasdienis naudojimas



Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.

Atsukite vandens čiaupą.

Sudékite skalbinius.

Įpilkite skalbimo priemonės ir kitų apdorojimo medžiagų į tinkamą skalbimo priemonės dalytuvo skyrelį.

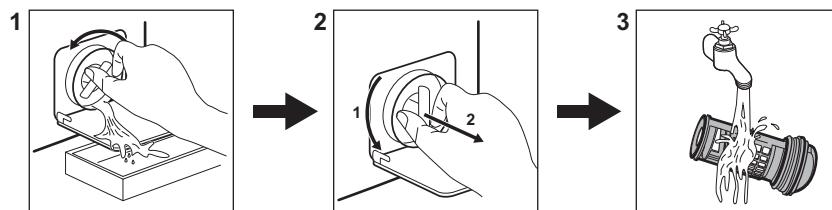
- Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatyčiate norimą programą.

- Atitinkamais jutikliniais mygtukais nustatykite norimas parinktis.

- Norėdami paleisti programą, palieskite mygtuką **Paleidimas / pristabdymas ▷||**.

Programai pasibaigus išimkite skalbinius.

17.2 Išleidimo siurblio filtro valymas



Reguliariai išvalykite filtrą ir, ypač, jei ekrane rodomas įspėjamasis kodas

E20.

17.3 Programos

Programos	Skalbinių kiekis	Gaminio aprašas
Cottons	6 kg	Balta ir spalvota medvilnė.
 Cottons Eco	6 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Standartinės programos, naudojamos vertinant sąnaudas energijos sąnaudų ženklinimui.

Programos	Skalbinių kiekis	Gaminio aprašas
Synthetics	3 kg	Sintetiniai arba mišrių audinių skalbiniai.
Delicates	1 kg	Plonų audinių, pavyzdžiui, akrilo, viskozės, poliesterio skalbiniai.
 Wool	1 kg	Skalbyklėje skalbiami vilnoniai ir rankomis skalbiami vilnoniai bei plonų audinių skalbiniai.
 Silk	3 kg	Speciali programa šilkiniams ir mišrių sintetinių audinių gaminiams skalbti.
Duvet	2 kg	Viena sintetinė antklodė, užklotas, pūkinė antklodė.
Rinse	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai plonus audinius. Programa, skirta skalauti ir gręžti.
Drain	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai plonus audinius. Programa, skirta vandeniu išleisti.
Spin	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai plonus audinius. Gręžimo programa.
Jeans	6 kg	Skalbiniai iš denimo ir džersio.
Curtains	1 kg	Speciali programa užuolaidoms.
Refresh	2 kg	Sintetiniai ir ploni audiniai. Mažai sutepti skalbiniai ir drabužiai, kuriuos reikia atnaujinti.
 Quick	1 kg	Sintetika ir mišrūs audiniai. Mažai sutepti skalbiniai ir drabužiai, kuriuos reikia atnaujinti.

18. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚĂ.....	33
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	34
3. INSTALAREA.....	36
4. ACCESORII.....	40
5. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	40
6. PANOU DE COMANDĂ.....	41
7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....	42
8. PROGRAME	43
9. SETĂRI.....	45
10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	46
11. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	46
12. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	50
13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	51
14. DEPANARE.....	56
15. VALORI DE CONSUM.....	59
16. DATE TEHNICE.....	60
17. GHID RAPID.....	60

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:
www.electrolux.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:
www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesori, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:
www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

Avertisment / Atenție-Informații privind siguranță

Informații generale și recomandări

Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ▲ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârstă mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârstă între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii cu vârstă mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergentii la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
 - în bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial;
 - zone comune din blocuri de apartamente sau în spălătorii de haine.
- Nu depășiți sarcina maximă de 6 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenti neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați suruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou.

- pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmăriți instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra surgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor surgerii de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este

necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Este posibil să vedeați cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 400 cm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă Centrului de service autorizat.

2.4 Utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu

- trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
 - Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsimi sau alte substanțe pline de grăsimi. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
 - Nu atingeți ușa de sticlă atunci când funcționează un program. Sticla poate fi fierbinte.

2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

3. INSTALAREA

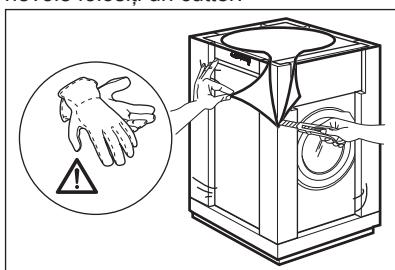


AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

3.1 Despachetarea

1. Îndepărtați folia exterioară. Dacă este nevoie folosiți un cutter.



2. Scoateți capacul de carton și materialele din polistiren folosite la ambalare.

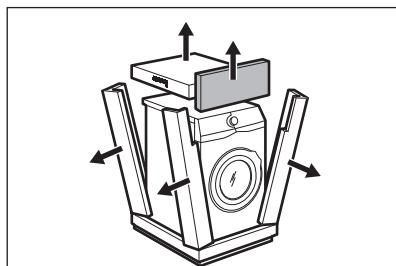
2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



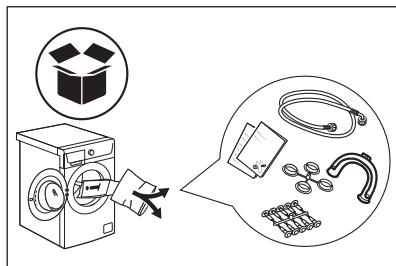
AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

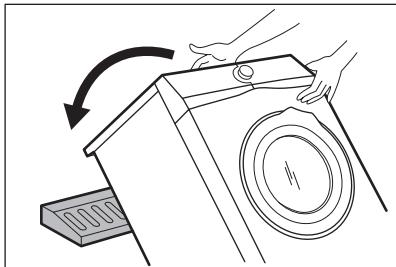
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).



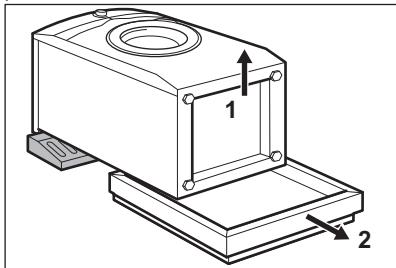
3. Deschideți ușa. Scoateți toate articolele din tambur.



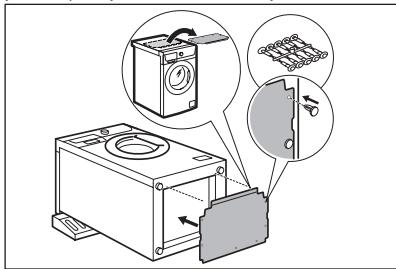
4. Puneți bucata de polistiren din față pe podea în spatele aparatului. Cu atenție, puneți jos aparatul pe spate.



5. Îndepărtați protecția din polistiren din partea inferioară.

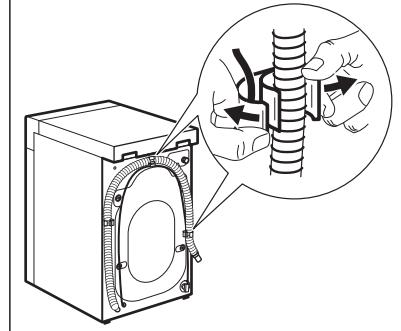


6. Scoateți capacul bazei de pe blat. Folosind cleme, pe care le găsiți în punga cu manualul utilizatorului, prindeți capacul de baza aparatului.

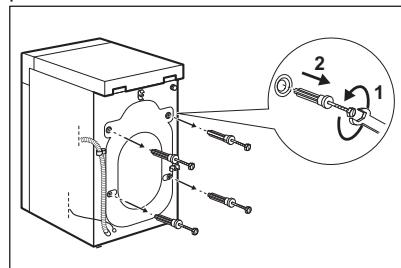


7. Ridicați la loc aparatul în poziție verticală. Scoateți cablul de alimentare electrică și furtunul de

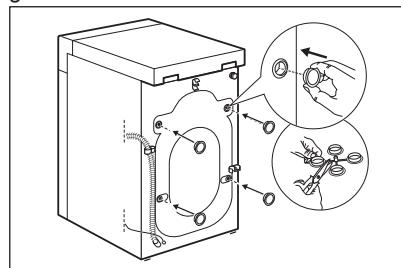
evacuare din suportul de furtun.



- AVERTISMENT!**
Este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta deoarece mașina de spălat rufe a fost testată în fabrică.
8. Scoateți cele patru șuruburi de transport și scoateți distanțatorii de plastic.



9. Puneți capacele din plastic, găsite în punga cu manualul utilizatorului, în găuri.





Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

3.2 Informații privind instalarea

Amplasarea și aducerea la nivel

Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.

- Instalați aparatul pe o podea plată, tare. Aparatul trebuie să fie orizontal și stabil. Asigurați-vă că aparatul nu atinge peretele sau alte unități și că este permisă circulația aerului pe sub aparat.
- Pentru reglarea nivelului slăbiți sau strângeți picioarele aparatului. Toate picioarele trebuie să fie sprijinite ferm de podea.



AVERTISMENT!

Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul orizontal.

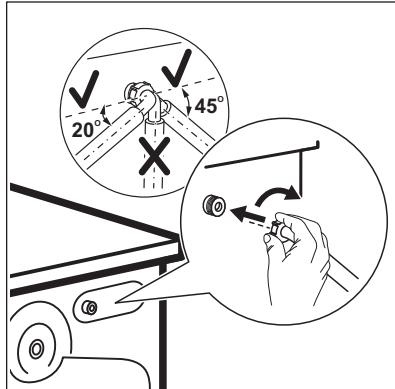
Furtunul de alimentare cu apă



ATENȚIE!

Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare de schimb.

- Conectați furtunul de alimentare cu apă la partea din spate a aparatului.



- Orientați-l spre stânga sau dreapta în funcție de poziția robinetului de apă. Nu puneți furtunul de alimentare în poziție verticală.

- Dacă este necesar, slăbiți piulița pentru a-l poziționa corect.

- Racordați furtunul de alimentare la un robinet de apă rece cu filet de 3/4".

Evacuarea apei

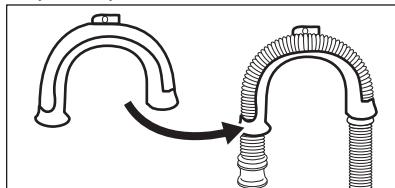
Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 60 cm și maximă de 100 cm.



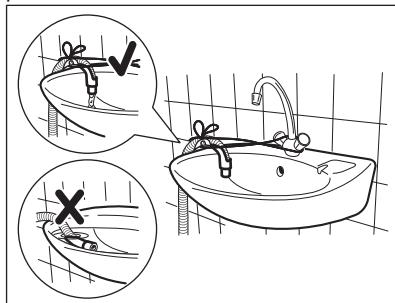
Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 400 cm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service autorizat.

Este posibilă conectarea furtului de evacuare în mai multe moduri:

- Faceți o formă U cu furtunul de evacuare și puneți în jurul său ghidajul de plastic pentru furtun.

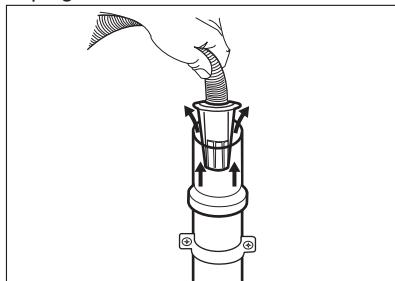


2. Pe marginea unui lavoar - Fixați ghidajul de robinetul de apă sau de perete.

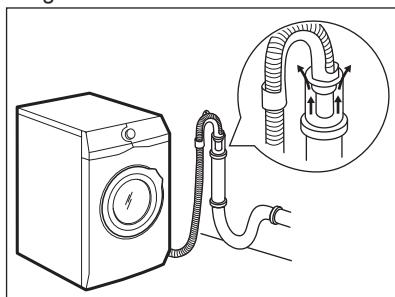


i Asigurați-vă că ghidajul de plastic nu se poate mișca atunci când aparatul evacuează și capătul furtunului de evacuare nu este scufundat în apă. Se poate produce o refulare cu apă murdară în aparat.

3. Dacă capătul furtunului de evacuare arată astfel (consultați imaginea) îl puteți impinge direct în conductă fixă.

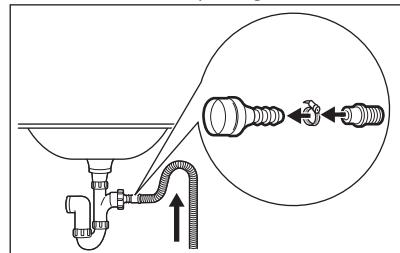


4. La o conductă fixă cu aerisire - Introduceți furtunul de evacuare direct în conductă de canalizare. Consultați imaginea.



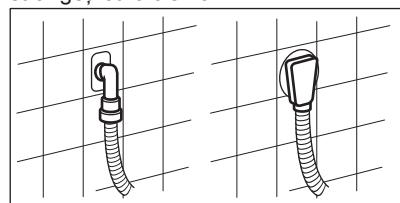
Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie întotdeauna aerisit, adică diametrul interior al țevii de evacuare (min. 38 mm - min. 1,5") trebuie să fie mai mare decât diametrul exterior al furtunului de evacuare.

5. Fără ghidaj din plastic pentru furtun, către un sifon de chiuvetă - Introduceți furtunul de evacuare în sifon și fixați-l cu un colier. Consultați imaginea.



Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

6. Puneți furtunul direct în conductă de canalizare din peretele camerei și strâneți cu o clemă.



4. ACCESORII

4.1 Set placă de fixare (4055171146)

Disponibil la dealerul dvs. autorizat.

Dacă instalați aparatul pe o plintă, fixați-l cu plăci de fixare.

Citii cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

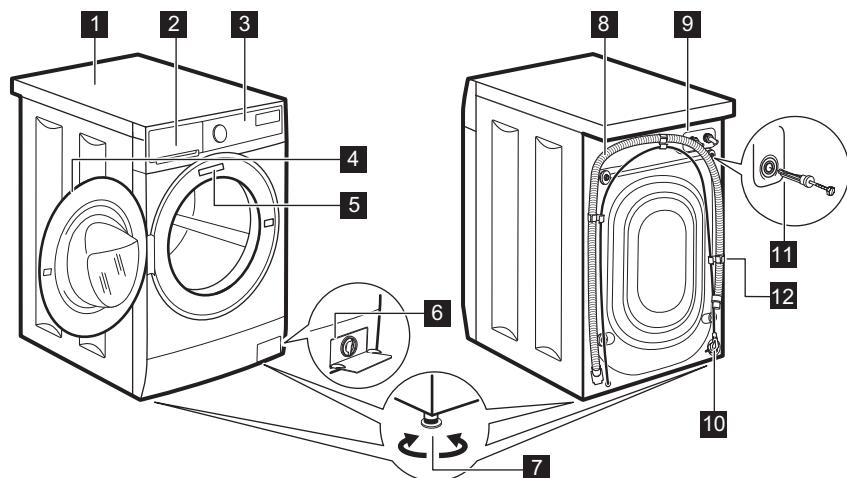
4.2 Disponibil pe www.electrolux.com/shop sau la un dealer autorizat



Doar accesoriile adecvate aprobate de ELECTROLUX asigură standardele de siguranță ale aparatului. Dacă sunt folosite piese neaprobatate, orice plângeri vor fi anulate.

5. DESCRIEREA PRODUSULUI

5.1 Prezentarea aparatului



- 1** Suprafață de lucru
- 2** Dozator pentru detergent
- 3** Panou de comandă
- 4** Mâner ușă
- 5** Plăcuță cu date tehnice
- 6** Filtru de la pompa de evacuare
- 7** Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

- 8** Furtun de evacuare
- 9** Racord pentru furtunul de alimentare
- 10** Cablu de alimentare
- 11** Șuruburi pentru transport
- 12** Suport pentru furtun

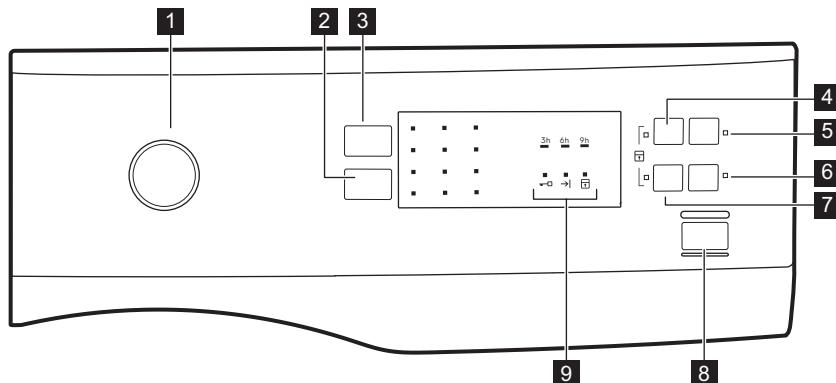
6. PANOUUL DE COMANDĂ

6.1 Funcții speciale

Noua dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură îngrijirea țesăturilor.

- **Sistemul SensiCare** ajustează automat durată programului la rufele din tambur pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil.

6.2 Descrierea panoului de comandă



- | | | | |
|----------|----------------------------------|----------|--|
| 1 | Buton de selectare a programului | 7 | Quick tastă ↗ |
| 2 | Centrifugare tastă reducere ⚡ | 8 | Start/Pauză tastă ▶ |
| 3 | Temperatură tastă 🌡 | 9 | Indicatoare de stare a programului:
Indicator pentru Ușă blocată └─□
Indicator de terminare a ciclului →
Indicator Blocare acces copii └─▢ |
| 4 | Prespălare tastă └─□ | | |
| 5 | Pornire întârziată tastă ⏲ | | |
| 6 | Clătire suplimentară tastă † | | |

7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

7.1 Introducere



Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitatea dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

7.2 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită. Atingeți acest buton în mod repetat până când se aprinde indicatorul cu valoarea dorită a temperaturii.

Când se aprinde indicatorul , aparatul nu încălzește apa.

7.3 Centrifugare

Cu această opțiune puteți schimba viteza de centrifugare implicită. Indicatorul pentru viteza setată se aprinde.

Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:

- **Scăderea vitezei de centrifugare.**
- **Fără centrifugare .** Indicatorul aferent se aprinde.
Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setați această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare
- **Clătire opriță .** Indicatorul aferent se aprinde.
Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuate, astfel încât rufele să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur.

Ușa rămâne blocată și tamburul se învârte regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

7.4 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare. Indicatorul relevant se aprinde.

- Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare. Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.



Această opțiune poate crește durata programului.

7.5 Pornire întârziată

Cu această opțiune puteți întârziă pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul pentru a seta întârzierea dorită. Programul poate fi întârziat cu 9, 6 sau 3 ore.

Indicatorul opțiunii și indicatorul valorii setate sunt aprinși.

7.6 Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat. Indicatorul corespunzător se aprinde.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.



Această opțiune crește durata programului.

7.7 Quick ⏪

Cu această opțiune puteți reduce durata programului.

Utilizați această opțiune pentru articole cu nivel redus de murdărie sau pentru articole care trebuie reîmprospătate.

Indicatorul aferent se aprinde.

7.8 Start/Pauză ▶||

Atingeți butonul Start/Pauză ▶|| pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

8. PROGRAME

8.1 Tabelul programelor

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză de cen- trifugare de referință	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Programele de spălare		
Cottons 90°C - Rece	6 kg 1000 rpm	Bumbac alb și colorat. Nivel mediu, ridicat și redus de murdărie.
Cottons Eco ¹⁾ 60°C - 40°C	6 kg 1000 rpm	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezis- tentă. Nivel normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare.
Synthetics 60°C - Rece	3 kg 1000 rpm	Articole sintetice sau articole cu țesături mix- te. Nivel normal de murdărie.
Delicates 40°C - Rece	1 kg 1000 rpm	Tesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai de- licată. Nivel normal de murdărie.
Wool 40°C - Rece	1 kg 1000 rpm	Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau alte țesături cu sim- bolul de îngrijire «spălare manuală»²⁾.
Silk 30°C	3 kg 800 rpm	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
Duvet 60°C - 30°C	2 kg 800 rpm	Program special pentru o pătură sintetică, pi- lotă, cuvertură etc.
Rinse Rece	6 kg 1000 rpm	Pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Toate țesăturile , cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe.

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză de cen- trifugare de referință	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Drain	6 kg	Pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile.
Spin	6 kg 1000 rpm	Pentru a centrifuga rufelete și pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile, cu excepția arti- colelor din lână și a celor din țesături delicate.
Jeans 60°C - Rece	6 kg 1000 rpm	Articole din denim și jersey. De asemenea, pentru articole în culori închise.
Curtains 40°C - Rece	1 kg 800 rpm	Program special pentru perdele . Faza de prespălare este activată automat. ³⁾
Refresh 30°C	2 kg 800 rpm	Articole sintetice și delicate. Articole cu nivel redus de murdărie sau articole care trebuie reîm- prospătate.
Quick 30°C	1 kg 800 rpm	Articole din țesături sintetice și mixte. Nivel re- dus de murdărie și articole care trebuie reîm- prospătate.

1) Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică. Conform re-glementării 1061/2010, aceste programe sunt «programul standard la 60°C pentru bumbac» și, respectiv, «programul standard la 40°C pentru bumbac». Acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de curent și de apă pentru spălatul rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.



Temperatura apei în faza de spălare poate difera de temperatura specificată
pentru programul selectat.

2) Pe durata acestui ciclu tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată.
Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este nor-
mal la acest program.

3) Nu utilizați niciodată detergent la faza de prespălare pentru a clăti doar cu apă.

Compatibilitatea opțiunilor programelor

Program	🌀	🌀	□	⼭	⌚	⌚>1)	+
Cottons	■	■	■	■	■	■	■
Cottons Eco	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■	■	■	■

Program							
Wool	■	■	■		■		
Silk	■	■			■		
Duvet	■				■		
Rinse	■	■	■		■		■
Drain							
Spin	■				■		
Jeans	■	■	■	■	■	■	■
Curtains	■	■	■		■	■	■
Refresh	■	■			■		
Quick	■	■			■		

1) La setarea opțiunii Quick vă recomandăm să reduceți cantitatea de rufe. Este posibilă păstrarea încărcăturii complete, dar rezultatele spălării pot fi nesatisfăcătoare. Încărcătura recomandată: bumbac: 3 kg, sintetice și delicate: 1,5 kg.

8.2 Woolmark Apparel Care - Albastru



Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1459 Simbolul Woolmark este un maraj de Certificare în multe țări.

9. SETĂRI

9.1 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

- Pentru a activa/dezactiva această opțiune, apăsați simultan și până când indicatorul se aprinde/se stinge.
- Puteți activa această opțiune:

- După apăsarea : opțiunile și butonul de selectare a programului sunt blocate.
- Înainte de a apăsa : aparatul nu poate fi pornit.

9.2 Semnalele acustice

Sunt emise semnale acustice atunci când:

- Programul s-a încheiat.

- Aparatul prezintă o defecțiune. Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice, apăsați simultan butoanele și timp de 6 secunde.



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

9.3 Clătirea suplimentară permanentă

Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară atunci când setați un program nou.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, apăsați simultan și până când indicatorul se aprinde/se stinge.

10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
2. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu **2**.

Această acțiune activează sistemul de evacuare.

3. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu **2**.
4. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

11. UTILIZAREA ZILNICĂ

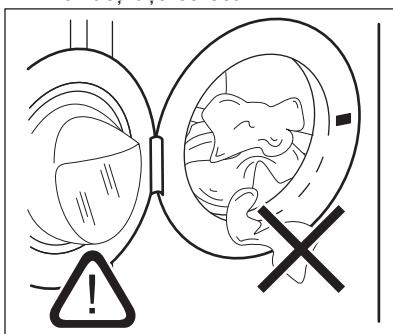


AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului.
 2. Scuturați rufele înainte de a le introduce în aparat.
 3. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.
- Nu puneți prea multe rufe în tambur.
4. Închideți ușa corect.



ATENȚIE!

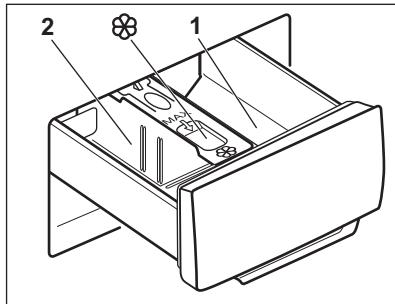
Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinsă între garnitură și ușă pentru a evita pericolul scurgerii de apă și deteriorarea rufelor.



Spălarea petelor foarte uleioase, pline de grăsimi poate deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe.

11.2 Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurăți cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimente.
3. Închideți cu atenție sertarul pentru detergent

**ATENȚIE!**

Utilizați doar detergenti specificați pentru mașina de spălat rufe.



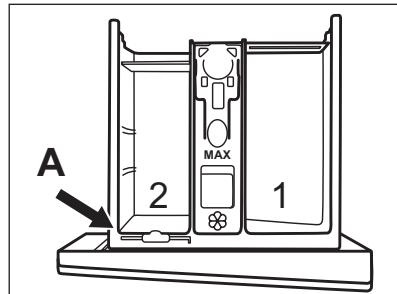
Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor.

- | | |
|----------|--|
| 1 | Compartimentul detergentului pentru faza de pre-spălare sau programul de înmuiere (dacă este disponibil). Adăugați detergentul pentru prespălare și înmuiere înainte de începerea programului. |
| 2 | Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Dacă folosiți un detergent lichid, adăugați-l chiar înainte de începerea programului. |
| | Compartimentul pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). Introduceți produsul în compartiment înainte de începerea programului. |

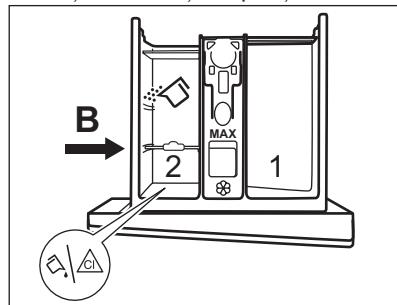
După un ciclu de spălare, dacă este necesar, eliminați eventualele reziduuri de detergent din dozatorul pentru detergent.

11.3 Schimbarea poziției separatorului de detergent

- Scoateți în afară dozatorul pentru detergent. Poziția A a separatorului de detergent este **pentru detergentul pudră** (setare din fabrică).

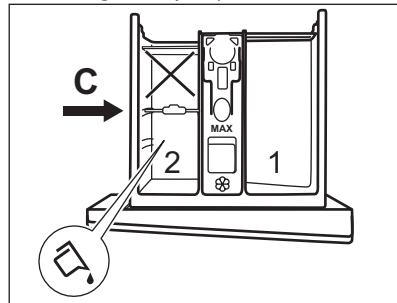


- Pentru a folosi și detergent/aditiv lichid sau înălbitor: Scoateți separatorul de detergent din poziția A și introduceți-l în poziția B.



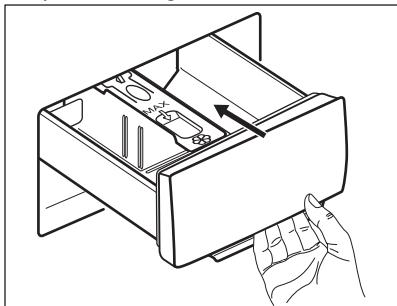
Pozitia B a separatorului de detergent este pentru detergent pudră în compartimentul din spate și pentru detergent/aditiv lichid sau înălbitor în compartimentul din față.

- Pentru a utiliza doar detergent lichid: Introduceți separatorul de detergent în poziția C.



- Nu utilizați detergenti lichizi denși sau gelatinosi.
- Nu depășiți doza maximă de detergent lichid.
- Nu selectați faza de prespălare.

- Nu selectați funcția de pornire cu întârziere.
- 4.** Măsurăți detergentul și balsamul de rufe și închideți cu atenție dozatorul pentru detergent.



Asigurați-vă că separatorul de detergent este introdus corect și că nu creează un blocaj atunci când închideți sertarul.

11.4 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză se aprinde intermitent.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare.



Dacă o selecție nu este posibilă indicatorul clipește roșu.

11.5 Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. discul selector pentru programe într-o poziție incorrectă). Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Programul pornește, ușa este blocată.

Indicatorul este pornit.

11.6 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere

1. Apăsați butonul pentru a selecta întârzierea pe care dorîți să o setați. Indicatorul întârzierii setate este aprins. Indicatorul este pornit.
2. Atingeți butonul Start/Pauză . Aparatul blochează ușa și începe numărătoarea inversă. Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.



Puteți anula sau modifica setarea pentru pornirea cu întârziere înainte de a apăsa .

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul în mod repetat până când indicatorul întârzierii setate se stingă.
3. Pentru a porni programul imediat, atingeți din nou butonul Start/Pauză .

11.7 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Puteți schimba numai unele opțiuni, înainte de a fi activate.

1. Apăsați . Indicatorul se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile.
3. Apăsați din nou . Programul este reluat.

11.8 Anularea unui program aflat în derulare

1. Rotiți butonul de selectare a programelor la poziția ① pentru a anula programul și a dezactiva aparatul.
2. Rotiți butonul de selectare a programelor din nou pentru a activa aparatul. Acum puteți selecta un alt program de spălare.



Înainte de a începe noul program, aparatul poate evacua apa. În acest caz, asigurați-vă că mai aveți detergent în compartimentul pentru detergent și completați dacă acesta lipsește.

11.9 Deschiderea ușii - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte



Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învârte, nu puteți deschide ușa.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, ușa aparatului este blocată și indicatorul └─█ este aprins.

1. Atingeți butonul Start/Pauză ▶|| pentru a pune aparatul în pauză. Așteptați ca indicatorul pentru ușă blocată └─█ să se stingă.
2. Deschideți ușa aparatului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole.
3. Închideți ușa și atingeți butonul Start/Pauză ▶||.

Programul sau pornirea cu întârziere sunt în continuare active.

11.10 La terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele

acustice funcționează (dacă sunt activate).

Indicatorul butonului ▶|| se stinge.

Ușa de deblochează și indicatorul └─█ se stinge.

- Indicatorul →| este pornit.
- Scoateți rufelete din aparat.
- Lăsați tamburul gol.
- Țineți ușa și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
- Închideți robinetul de apă.
- Rotiți butonul de selectare a programelor la poziția ① pentru a dezactiva aparatul.

Programul de spălare este terminat, dar tamburul mai conține apă:

- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Indicatorul ușă blocată └─█ este pornit. Indicatorul ▶|| se aprinde intermitent. Ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa.

Pentru a evacua apa:

1. Dacă este necesar, reduceți viteza de centrifugare. Dacă ați setat ⚡, aparatul face doar evacuarea.
2. Apăsați ▶||. Aparatul evacuează apa și centrifughează.
3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușă blocată └─█ se stinge, puteți deschide ușa.
4. Rotiți butonul de selectare a programelor la poziția ① pentru adezactiva aparatul.



Aparatul evacuează apa și centrifughează automat după 18 ore (cu excepția programului pentru Lână).

11.11 Repaus

Dacă nu dezactivați aparatul, la câteva minute după terminarea programului de spălare se activează setarea pentru economisirea energiei.

Setarea pentru economisirea energiei reduce consumul de energie când aparatul este în repaus.

- Toate indicatoarele se sting.
- Indicatorul pentru  clipește încet.
- Apăsați una dintre opțiuni pentru a dezactiva setarea de economisire a energiei.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția de economisire a energiei **nu se activează** pentru a vă reaminti să evacuați apa.

12. INFORMAȚII ȘI SFATURI



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

12.1 Încărcătura de rufe

- Împărăți rufuli în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufulor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele.
- Goliți buzunarele și scoateți-le în afară.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Pre-tratați petele dificile.
- Articolele foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
- Aveți grijă cu perdelele. Scoateți inelele și puneti perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi.
- Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sărmă, curele, colanți, etc.).
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:

- a. Întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
- b. redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
- c. apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.

12.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanță specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

12.3 Detergenții și alte tratamente

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:
 - detergenți praf pentru toate tipurile de țesături, mai puțin cele delicate. Alegeti detergentii pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufulor
 - detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.

- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea recomandată.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergentilor sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Folosiți detergentii recomandați pentru tipul și culoarea materialului, temperatura programului și gradul de murdărie.

12.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Pomiți întotdeauna un program de spălare cu cantitatea maximă permisă de rufe.
- Dacă pre-tratați petele sau folosiți un agent de îndepărțare a petelor, setați un program cu o temperatură redusă.

- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință. Consultați „Duritatea apei”.

12.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolile privind siguranța.

13.1 Curățarea exterioară

Curătați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



ATENȚIE!

Nu curătați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

13.2 Decalcificiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcificare a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcificare.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13.3 Spălarea de întreținere

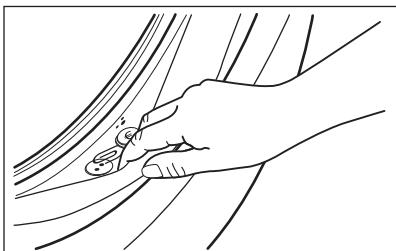
Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elibera aceste depuneri și curăta partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați capitolul Curățarea tamburului.

13.4 Garnitura usii cu colector cu muchie dublă

Acest aparat este conceput cu un **sistem de evacuare cu auto-curățare** care permite scamelelor usoare produse de haine să fie evacuate împreună cu apa într-un mod care nu necesită intervenția clientului în această zonă pentru întreținere și curățare la intervale regulate.



Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară. Monezile, nasturi și alte obiecte mici uitate în buzunarele hainelor sunt depozitate în timpul ciclului de spălare în colectorul special cu muchie dublă în deschiderea garniturii de unde pot fi recuperate ușor la finalul ciclului.

13.5 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea ruginiei.

Curătați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

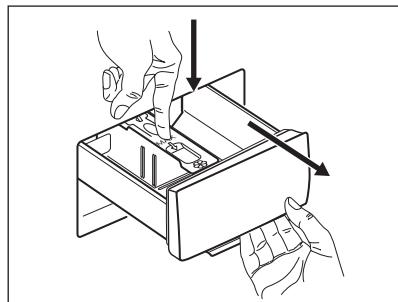
Pentru o curățare completă:

- Scoateți toate rufelete din tambur.
- Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.

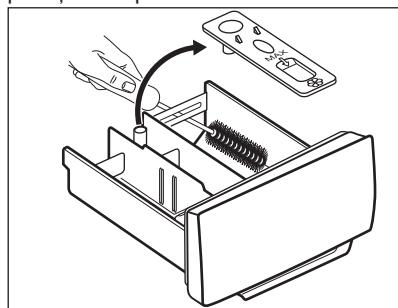
13.6 Curățarea dozatorului pentru detergent

Pentru a împiedica eventualele depunerile de detergent uscat sau de resturi de balsam de rufe și/sau formarea de mucegai în sertarul dozatorului pentru detergent, rulați din când în când următoarea procedură de curățare:

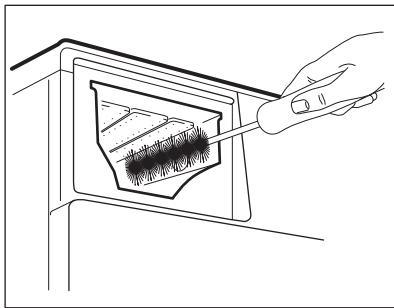
1. Deschideți sertarul. Apăsați opritorul în jos, ca în imagine, și scoateți-l în afară.



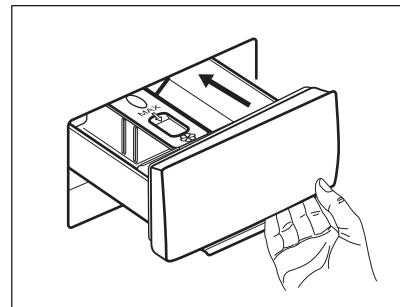
2. Scoateți partea superioară a compartimentului pentru aditivi pentru a ajuta la curățenie și puneți sub un jet de apă caldă pentru a îndepărta toate resturile de detergent care s-au acumulat. După curățare, puneți la loc partea de sus.



3. Asigurați-vă că ați îndepărtat toate reziduurile de detergent din partea superioară și inferioară a adâncituirii. Folosiți o perie mică pentru a curăta adâncitura.



în tambur.



4. Introduceți sertarul detergentului pe șinele de ghidaj și închideți-l. Rulați programul de clătire fără nicio haină

13.7 Curățarea pompei de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afişajul indică codul de alarmă **E20**

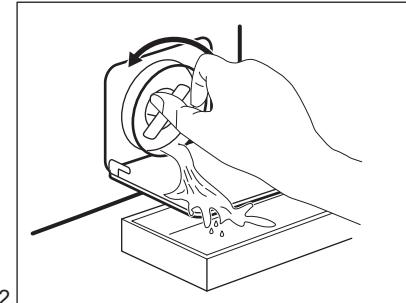
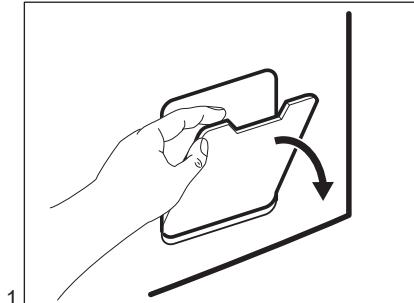


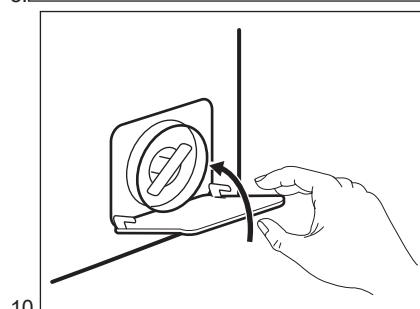
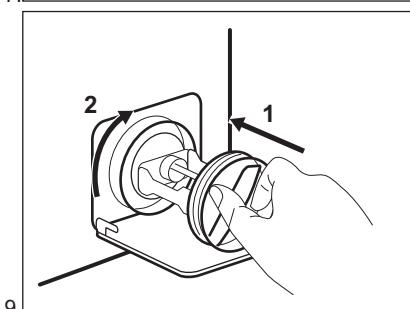
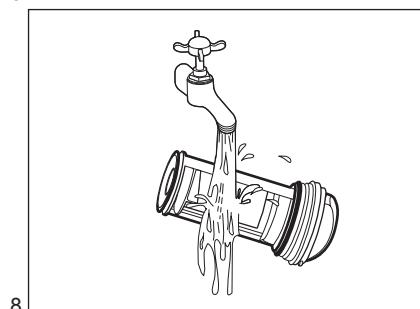
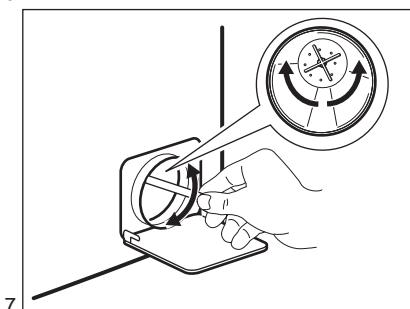
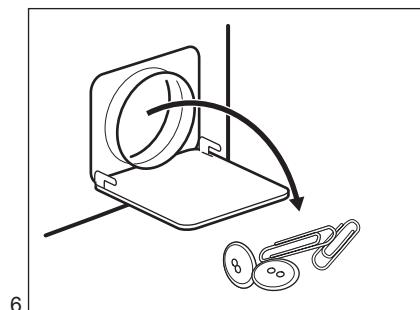
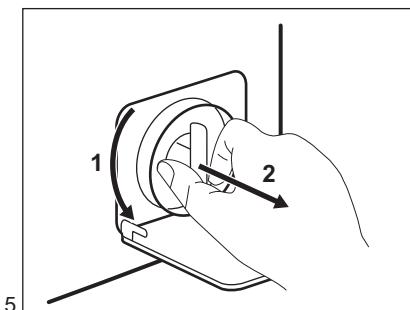
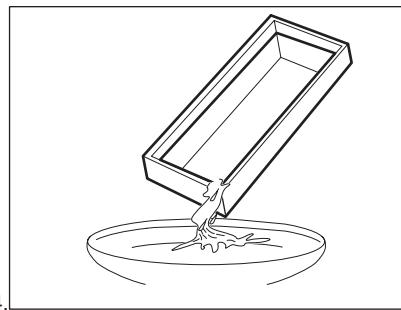
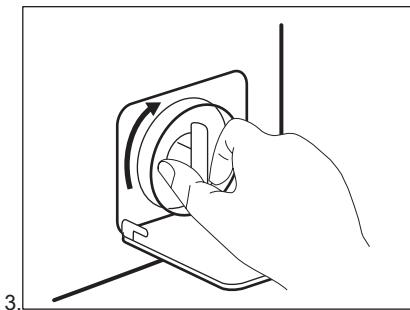
AVERTISMENT!

- Scoateți ștecherul din priză.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.
- Repetați Pasul 3 de câteva ori prin închiderea și deschiderea supapei până când apa nu mai curge.

Tineți întotdeauna o cărpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

Procedați astfel pentru a curăța pompa:





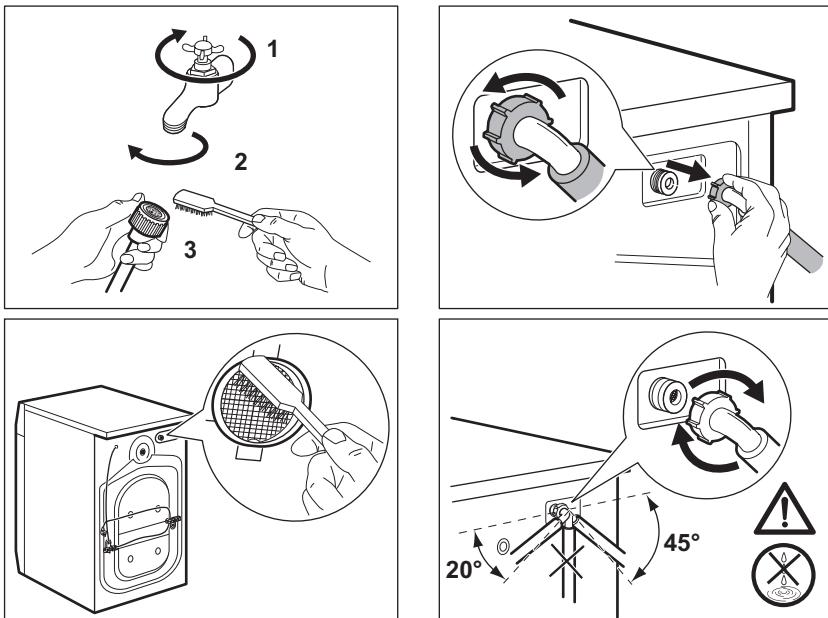
AVERTISMENT!

Asigurați-vă că elicea pompei se poate roti. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de service autorizat. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie, de asemenea, strâns în mod corect.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evaca apa.

13.8 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului



13.9 Evacuarea de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curătați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evaca apa.

13.10 Măsuri de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneti cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

**AVERTISMENT!**

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C.

Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

14. DEPANARE

**AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranța.

14.1 Introducere

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă acțiunea nu dă rezultate, adresați-vă Centrului de service autorizat.

La unele probleme, sunt emise semnale acustice. Indicatorul **roșu** clipește și unul dintre indicatoare se aprinde pentru a afișa un cod de alarmă:

- Aparatul nu se alimentează corect cu apă.
- Aparatul nu evacuează apa.
- Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. Verificați ușa!
- Indicatorul butonului Start/Pauză clipește în culoarea roșie de 11 ori și 1 dată (sau de 2 sau de 3 ori) în culoarea galbenă: sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare și aparatul va porni automat.

**AVERTISMENT!**

Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

14.2 Eventuale defecțiuni

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. Verificați dacă ușa aparatului este închisă. Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. Asigurați-vă că ati atins Start/Pauză . Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse. Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită. Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.

Problemă	Soluție posibilă
Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă robinetul de apă este deschis. Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. Verificați dacă furtunul de alimentare este răscut, deteriorat sau îndoit. Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.
Aparatul nu evacuează apa.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. Verificați dacă furtunul de evacuare este răscut sau îndoit. Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără fază de evacuare. Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> Setați programul de centrifugare. Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. Aranjați manual articolele din cuvă și reluați fază de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.

Problemă	Soluție posibilă
Nu puteți deschide ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă. Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric. Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	<ul style="list-style-type: none"> Sistemul SensiCare poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii de către Sistemul SensiCare” din capitolul „Utilizarea zilnică”.
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. Verificați dacă ați selectat temperatura corectă. Reduceti încărcătura de rufe.
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> Reduceti cantitatea de detergent.
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă dozatorul pentru detergent este în poziția corectă. Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

15. VALORI DE CONSUM



Valorile declarate sunt obținute în condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Diferite cauze pot schimba datele: cantitatea și tipul de rufe sau temperatura ambientală. Presiunea apei, tensiunea de alimentare și temperatura apei de alimentare pot afecta, de asemenea, durata programului de spălare.



Specificațiile tehnice pot fi schimbate fără o notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.

Programe	Încărcătură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durată aproximativă a programului (minute)	Grad de umezeală remanentă (%) ¹⁾
Cottons 60°C	6	1.21	69	205	60
Cottons 40°C	6	0.84	65	170	60
Synthetics 40°C	3	0.72	61	130	37
Delicates 40°C	1	0.48	43	60	37
Wool 30°C	1	0.19	37	70	32
Programe standard pentru articole din bumbac					
Standard 60°C pentru bumbac	6	0.82	43	215	60
Standard 60°C pentru bumbac	3	0.61	38	185	60
Standard 40°C pentru bumbac	3	0.52	37	180	60

1) La finalul fazei de centrifugare.

Modul Oprit (W)	Modul Inactiv (W)
0.48	0.48
Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/EC.	

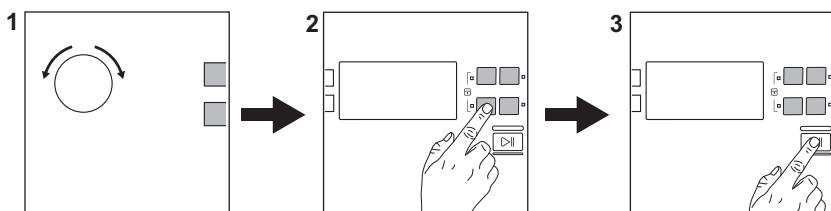
16. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală	595 mm / 850 mm / 380 mm / 420 mm
Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	6 kg
Clasa de eficiență energetică		A++
Viteza centrifugare	Maxim	1000 rpm

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

17. GHID RAPID

17.1 Utilizarea zilnică



Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufe.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.

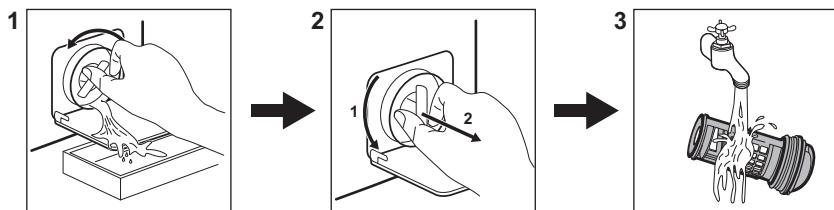
1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.

2. Setați opțiunile dorite cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare.

3. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză ▷||**.

După terminarea programului, scoateți rufe.

17.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

17.3 Programe

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Cottons	6 kg	Bumbac alb și colorat.
 Cottons Eco	6 kg	Bumbac alb și colorat. Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică.
Synthetics	3 kg	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte.
Delicates	1 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
 Wool	1 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.
 Silk	3 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
Duvet	2 kg	Pătură, cuvertură sau carpetă singură sintetică.
Rinse	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.
Drain	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru evacuarea apei.
Spin	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare.
Jeans	6 kg	Haine din denim și jerseuri.
Curtains	1 kg	Program special pentru perdele.

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Refresh	2 kg	Țesături sintetice și delicate. Articole cu nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate.
 Quick	1 kg	Țesături sintetice și mixte. Articole cu nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate.

18. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.electrolux.com/shop



155260500-A-372018

CE

